

OPERATOR'S MANUAL
Serie TRANSCAR 40 60 70 RS SN
06381162 Edition 03 (English)

MANUFACTURER



Technology as a passion.

Registered offices and plant
GOLDONI S.p.A.

Address:
Via Canale, 3
41012 Migliarina di Carpi
Modena, Italy

Telephone: +39 0522 640 111
Fax: +39 0522 699 002
Internet: www.goldoni.com

MODELS AND VERSIONS

ROLL BAR VERSION



Transcar 40-60-70 RS/SN

CAB VERSION TC65



Transcar 40-60-70 RS

Key to versions

SN = machine pivoted at the center.
RS = machine with steering wheels.

Tractors with loading platform

Goldoni's Transcar range has been designed to meet the specific needs of people who work in mountainous areas and require a machine that's particularly suitable for transporting jobs.

With lots of 22 to 66 hp air or water cooled engines to choose from, versions with steering wheels or the articulated model, Goldoni offers the most complete range to be found on the market. Amongst other features, the standard outfit includes the folding safety frame (to protect against overturning), the protective grille that safeguards the driver, the hydraulic braking system, power steering and the differential lock on both the axles, making the Transcar series safe and reliable in every situation. The options include the soundproofed cab and the hydraulically operated loading platform which tips up on three sides, available in different length and width sizes to comply with the most varied operating and space requirements.

TABLE OF CONTENTS

MANUFACTURER

MODELS AND VERSIONS	2
Key to versions	2
Tractors with loading platform	2

GENERAL INFORMATION

INTRODUCTION	5
HOW TO READ THE MANUAL	6
Manual update	6
Copyright	6
Standard symbols	7
MACHINE IDENTIFICATION	8
Identification criteria	8
Decals	8
Punch marks on chassis	8
Metal plate	9
IDENTIFICATION OF THE COMPONENTS	11
Engine	11
Safety frame	11
Towing attachments	12
AFTER SALES	13
Warranty	13
Assistance	13
Spares	13
DECLARATION OF CONFORMITY	13

SAFETY

SAFETY REGULATIONS	14
SAFETY OPERATIONS	16
Training	16
Preparation	16
Operation	17
Maintenance and Storage	18
Parking Safety rules	19
Do not pick up Passengers on board	19
Avoid Tipping	20
Towing Loads Safety rules	21
Keep a distance from the driveline shaft in motion	21
Checking Wheel Hardware	21
Safety measures for maintenance	22
Wear Appropriate Clothing	23
Beware of high pressure fluids	23
Fire prevention	24
Tire safety measures	24
Handling fuel safely measures	25

ECOLOGY	26
Disposal waste product and chemicals	26
JOBS IN FORESTRY	27
Dangers	27
Roll bar version	27
Cab version	27
WORK WITH CROP SPRAYERS (RISK OF HAZARDOUS SUBSTANCES)	28
Roll bar version	28
Cab version	28
SAFETY DECALS	28
SAFETY DEVICES	29
Safety frame	29
Safety belts	29

OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROLS AND INSTRUMENTS	30
Dashboard	30
Multifunction digital instrument	30
Controls in front part	33
Controls on right side	33
Tools box	33
Seat controls	34
Central steering	34
STARTING AND STOPPING THE ENGINE	35
Before starting the engine	35
How to start the engine	35
Ignition switch	35
How to stop the engine	36
HOW TO START AND STOP THE MACHINE	37
How to start the machine	37
Light switch	37
Horn	37
Turn indicator	38
Flashing headlights	38
Lights	38
Safety frame	39
How to stop the machine	39
TRANSMISSION	40
Main clutch	40
Gearbox	40
Gearshift lever	41
Final drive lever	41
Reverse shuttle lever	42
Hand throttle	42
Accelerator pedal	42
Rear drive engaging control	43
Front and rear differential lock	43
BRAKING SYSTEM	44

Main brake	44
Parking brake	44
POWER TAKE-OFF	45
Rear power take-off (PTO)	45
Independent PTO	46
Universal joint	47
TOWING ATTACHMENTS	48
Towing the machine	48
Front tow hook	48
CUNA Class tow hook cat B	49
EEC Class tow hook	49
BALLAST	50
Wheel ballasting by filling the tyres with fluid	50
CAB	51
Cab version	51
Doors	51
Windows	52
External rear view mirrors	52
Cab switches	52
Windscreen wiper	53
Light inside cab	53
Ventilation	53
Heating	54
Diffusers	54
Cab air filter	54
BUCKET	55
Lifting bucket lever	55
Lifting bucket	56
Opening the side rail	57
Opening the tailgate	58
Winch	58
LIFTING POINTS	59
FRONT LOADER FIXING POINTS	59

SCHEDULED SERVICING

Routine scheduled maintenance	63
ENGINE UNIT	67
Engine	67
How to open the bonnet	67
Cooling system	67
Engine oil level check	69
Dry air filter	70
Fuel tank	71
TRANSMISSION UNIT	72
Oil supply	72
Intake transmission oil filter	74
Clutch	74
Steering	75
Brakes	76
Differential lock	76
GREASE NIPPLE	77
Grease nipple	77
Right side view	77

Left side view	78
Front view	78
Rear view	78
ELECTRICAL SYSTEM	79
Battery	79
Headlights	80
Side lights and turn indicators	82
Rear lights	83
Fuses	84
Engine air filter clogging sensor	86
CAB	87
Cab electrical system	87
Ceiling light	87
Cab air filter	87
Glass	87
BODYWORK	88

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS	89
SPEEDS	90
Speed Chart	90
DIMENSIONS AND WEIGHTS	91
Table of Machine Dimensions and Weights	91
Engine	92
Maximum load per axle	92
WHEELS	93
Tyres	93
Table of tyre inflation pressures	93
NOISE	94
Table of maximum noise levels	94
Noise level information	95
Recommendations for the user	95
RECOMMENDED LUBRICANTS AND FLUIDS	96
Original lubricants	96
Original protective fluids	96

PROBLEMS AND SOLUTIONS

GENERAL	97
Engine	97

NOTES

DECLARATION OF CONFORMITY	102
--	------------

GENERAL INFORMATION



ORIGINAL INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

This manual contains a description of how the machine operates and instructions about how to correctly use the machine and perform the main routine and supplementary servicing operations.

This manual is divided into chapters for practical consultation.

This manual must always be consigned together with the machine if this is transferred or sold. If the manual is damaged or lost, order a new copy from the manufacturer or from the previous owner. This manual is an integral part of the machine

The confidence you have shown in our company by choosing equipment carrying our trademark will be amply repaid by the excellent service it will give you over the years.

Correct use and normal routine maintenance will generously rewarded in performance, output and savings.

HOW TO READ THE MANUAL



Certain sections of this manual containing information of particular importance in relation to safety or operation, are highlighted in the following way:



DANGER

Failure to comply with the instructions could lead to serious danger and serious personal injuries or harm to third parties.



WARNING

Failure to comply with the instructions could cause personal injuries or harm third parties.



IMPORTANT

The information is given with the intention of preventing damage to the machine or causing damage.

This manual is your operation and maintenance guide.

You are advised to strictly comply with the instructions herein and to consider the manual as an integral part of the product: it must be kept near the machine and consigned to all future users.

The illustrations, descriptions and specifications in this manual are not binding.

Our Company reserves the right to make any modifications dictated by technical or commercial requirements at any moment considered necessary.

Consult the specific manuals for safe operation and maintenance instructions about those parts of the machine manufactured by third parties.



All indications as to the "front", "rear", "right" and "left" parts of the machine refer to the operator on the machine.

A series of symbols have been made to make the texts easier to understand. Their meanings are described below:



Warning



Environment



Recycling



Legislation



Information

Manual update

The information, descriptions and illustrations in this manual reflect the state-of-the-art at the time the machine was marketed.

The manufacturer reserves the right to make any modifications dictated by technical or commercial requirements at any time.

Such modifications do not oblige the manufacturer to modify the vehicles marketed up to that time nor to consider this publication to be inadequate.

Any integrations the manufacturer may provide must be kept together with the manual and will be considered an integral part of this latter.

Copyright

The copyrights of this manual belong to the manufacturer of the machine. This manual contains texts, drawings and illustrations of a technical kind that can neither be wholly nor partly disclosed or transmitted to third parties without written authorization from the manufacturer of the machine.

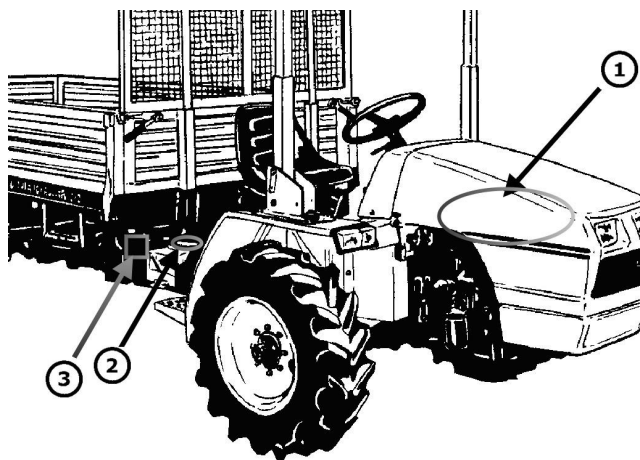
Standard symbols

Standard symbols have been used to ensure the machine is used in the best way.

	Hydraulic circuit filter		Driving beam		Oil
	Dipped beam		Transmission		Field light
	Differential lock		Parking light		Power take-off
	Side lights.		Power take-off rotation		Hazard lights
	Clutch		Indicator light		Parking brake
	Turn indicator		Four-wheel drive		Trailer turn indicator
	Guard lowered		Horn.		Forward direction
	Battery charger		Low speeds		Safety belts
	Work hours		Normal speeds		Idle
	Fuel level		Fast speeds		Clockwise rotation
	Fuel filter		Idle		Counter-clockwise rotation
	Engine preheating		Direction reverser		Air ventilation
	Engine air filter		Rotational accelerator		Air heating
	Engine oil pressure		Linear accelerator		Air conditioning
	Engine oil filter		Power lift		Windscreen wiper
	Engine temperature		Power lift - Up		Windscreen wiper and window washer
	Air valve		Power lift - Down		Rear window wiper
	Hydraulic circuit		Power lift – Floating mode		Rear window wiper and window washer

MACHINE IDENTIFICATION

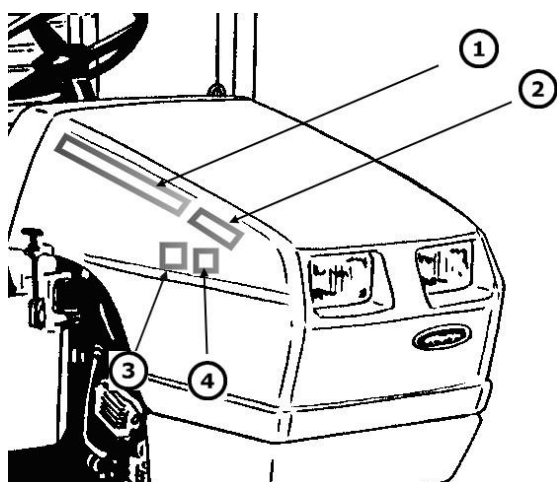
Identification criteria



The machine is identified in three different ways:

- ① With decals.
- ② Punch marks on chassis.
- ③ With a metal plate.

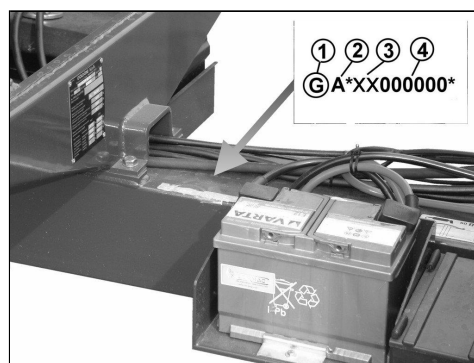
Decals



The decals affixed to the bonnet indicate:

- ① Brand.
- ② Series
- ③ Model
- ④ Version

Punch marks on chassis

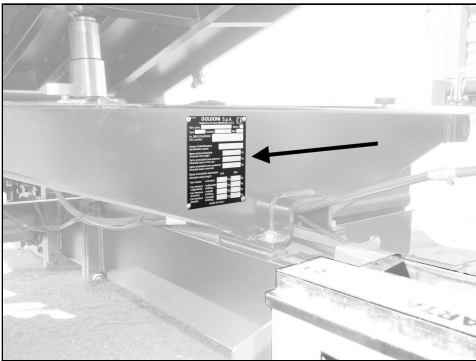


or

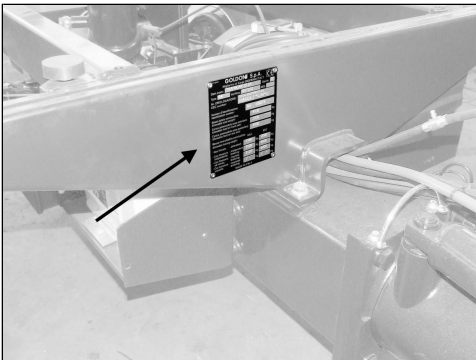


- ① Manufacturer's code.
- ② Production series
- ③ Type of machine
- ④ Identification number (serial number).

Metal plate



or



The metal plate is positioned in the interior of the right rear fender.

The metal plate gives the following information:

- 1. Commercial denomination
- 2. Production series
- 3. Type of machine
- 4. Variant/version
- 5. ABS coefficient
- 6. Approval number
- 7. Identification number (serial number)
- 8. Total permissible weight (KG)
- 9. Permissible load on front axle (KG)
- 10. Permissible load on rear axle (KG)
- 11. Non-braked permissible towed weight (in Italy) (KG)
- 12. Non-braked permissible towed weight (European) (KG)
- 13. Permissible towed weight with independent braking (in Italy) (KG)
- 14. Permissible towed weight with independent braking (European) (KG)
- 15. Permissible towed weight with overrunning braking (in Italy) (KG)
- 16. Permissible towed weight with overrunning braking (European) (KG)
- 17. Permissible towed weight with power braking (in Italy) (KG)
- 18. Permissible towed weight with power braking (European) (KG)

41042

GOLDONI S.p.A.

CE

Migliarina di Carpi (MODENA) ITALY

Den.com: 1 Serie: 2

Type: 3 Var/Vers: 4 ABS: 5

Nr. OMOLOGAZIONE: 6

EEC number: 6

Numero d'identificazione: 7

Identification number: 7

Massa totale ammissibile: 8 Kg

Allowable total weight: 8 Kg

Carico ammissibile asse anteriore: 9 Kg

Allowable load on front axle: 9 Kg

Carico ammissibile asse posteriore: 10 Kg

Allowable load on rear axle: 10 Kg

Massa rimorchiabile ammissibile: NAZ. 13 EEC 12

Allowable towing weight: NAZ. 13 EEC 12

-Non frenata: -Unbraked: 11 Kg 12 Kg

-Con frenatura indipendente: -Independent braking: 13 Kg 14 Kg

-Con frenatura ad inerzia: -Inertial braking: 15 Kg 16 Kg

-Con frenatura assistita: -Assisted braking: 17 Kg 18 Kg

MADE IN ITALY

	Transcar 40 SN	Transcar 60 SN	Transcar 70 SN
Position	Kg		
11	1490	1560	1560
12	2000	2000	2000
13	2980	3120	3120
14	6000	6000	6000
15	2980	3120	3120
16	6000	6000	6000
17	-	-	-
18	-	-	-

Roll bar version

	Transcar 40 RS	Transcar 60 RS	Transcar 70 RS
Position	Kg		
11	1610	1650	1650
12	2000	2000	2000
13	4830	4950	4900
14	6000	6000	6000
15	4830	4950	4900
16	6000	6000	6000
17	/	/	/
18	/	/	/

Cab version

	Transcar 40 RS	Transcar 60 RS	Transcar 70 RS
Position	Kg		
11	1825	1865	1865
12	2000	2000	2000
13	5000	5000	5000
14	6000	6000	6000
15	5000	5000	5000
16	6000	6000	6000
17	/	/	/
18	/	/	/

IDENTIFICATION OF THE COMPONENTS

The machine consists of a series of main components which are each identified by a metal data plate and/or by punch marks.

Engine

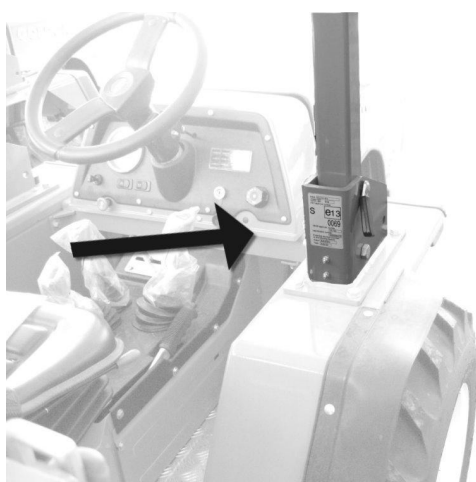
Metal data plate and punched code number.



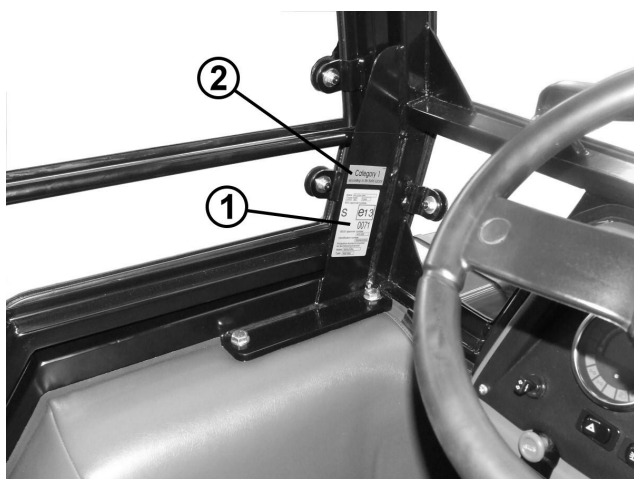
See engine's operation and maintenance manual.

Safety frame

Roll bar version



Cab version



- Decal with the Type of safety frame.

Make: ①
 Trade mark: ②
 Comm. den.:
 EEC approval number: ③

OECD approval number ④
 Identification number: ⑤
 Protective structure mounted on the following tractors:
 Make: ⑥
 Type: ⑦

- ① Manufacturer of the protection structure
- ② Denomination of the protection structure
- ③ EEC approval code
- ④ OCSE / OECD approval code
- ⑤ Identification number (serial number).
- ⑥ Tractor brand
- ⑦ Variant/version

Meaning of OCSE / OECD codes:

- OECD/OCSE 6: The safety frame has passed the ROPS (Roll Over Protection Structure) tests for the front frame. The driver is protected if the machine overturns
- OECD/OCSE 7: The safety frame has passed the ROPS (Roll Over Protection Structure) tests for the rear frame. The driver is protected if the machine overturns
- OECD/OCSE 10: The safety frame has passed the FOPS (Falling Object Protective Structure) tests. The frame withstands falling objects with 1365 Joule energy level



label cabin pressurization



Towing attachments

Code punched on device:

- Make
- Type of device

Type CUNA - Cat. BApproval code **DGM-GA 4690 B****CEE Cat.**Approval code **e11-1567**

AFTER SALES

Warranty

Engine: conditions and terms established by the manufacturer

Tractor: within the terms laid down by our Certificate of Warranty.

Assistance

Contact the AUTHORIZED sales network



The Assistance Service provides specialized personnel able to work on our products. It is the only Service authorized to work on products covered by the warranty.

Use of Genuine Spare Parts and compliance with the scheduled servicing operations according to the prescribed frequency will preserve the qualities of the machine over time and will entitle you to the WARRANTY that covers the product throughout the established period.

Spares



To order spares: Contact our Spares Assistance centres with the following information: **model, series and serial number of the machine**, punched on the data plate.

DECLARATION OF CONFORMITY

Declaration of conformity are at the end of the manual.

SAFETY

SAFETY REGULATIONS

-  **DANGER**
There is no substitute for prudence to make your work safer and to prevent accidents.
The following recommendations are important for all users of our machines:
-  **IMPORTANT**
Failure to follow the regulations relieves our firm from all liability.
-  **DANGER**
Do not go downhill with the clutch disengaged or the gear shift in neutral. Use the engine to brake the machine. If you find you are using the brake a lot when going downhill, shift to a lower gear.
-  **DANGER**
Check to make sure that all revolving parts on the machines (PTO, cardan couplings, pulleys etc.) are fully guarded.
-  **DANGER**
Do not wear loose clothing, jewelry, neck chains or bracelets and take care if your hair is very long as it could become caught up in parts of the machine and implements.
-  **DANGER**
Do not leave the engine running in an closed room: the exhaust fumes are poisonous.
-  **DANGER**
Do not leave the machine with engine running near flammable substances.
-  **DANGER**
After any maintenance work, grease and remove the grease from the engine to prevent the risk of a fire.
-  **DANGER**
Keep hands and other parts of the body away from holes or leaks in the hydraulic system: the hydraulic fluid that spurts from the leak is under pressure and can cause serious injuries.
-  **DANGER**
Do not carry persons or equipment on the tractor beyond the number allowed by the Certificate of Approval or provided as standard equipment.
-  **DANGER**
Do not get on or off the machine while it is moving.
-  **WARNING**
Do not tamper with the machine or the implements in any way.
-  **WARNING**
Before starting the engine make sure that the gear shift and the PTO are in neutral.
-  **WARNING**
Engage the clutch gradually to prevent the machine from suddenly moving off or pitching up at the front.
-  **WARNING**
Do not service, repair or make any kind of adjustment to the tractor or to the implements hitched to it without having first turned off the engine, removed the ignition key and lowered the implement to the ground.
-  **WARNING**
Lower the mounted implements to the ground before leaving the tractor.
-  **WARNING**
Always park the tractor so that its stability is guaranteed by applying the parking brake and engaging a gear (1st gear uphill and reverse downhill) and

applying the parking brake. Use a chock for greater safety.

**WARNING**

Before driving the machine, check to be sure that there are no bystanders or animals within its range of action.

**WARNING**

Do not leave the machine unattended with the engine running and/or the key in the ignition.

**WARNING**

Whenever the PTO is not in use, the drive shaft must be covered by the special guard.

**WARNING**

The operator must check to make sure that all parts of the tractor, especially the safety devices, are in a good working condition and that they always conform to the purpose for which they were designed. They should be kept in a perfectly efficient condition. If you note any defects or faults, fix or repair them in good time. If necessary contact your nearest Assistance Centre.

**IMPORTANT**

Follow the traffic code when driving on the roads.

**IMPORTANT**

Check the nuts and bolts of the wheels and safety frame from time to time, always with the engine shut off.

**IMPORTANT**

Do not use the differential lock near or in bends and avoid using it in fast gears or with engine running at a high rate.

**IMPORTANT**

Avoid tight steering angles when towed implements are mounted and the drive shaft is under strain since the coupling could be damaged.

**IMPORTANT**

Do not use the power lift's third-point as a towing hitch.

**IMPORTANT**

Adjust the hitch to its lowest possible positions to prevent the machine from pitching up at the front.

**IMPORTANT**

Keep the chains taut and the power lift raised when driving the machine with implements coupled to the three-point linkage.

**IMPORTANT**

Only use the front tow hook for towing the machine in an emergency.

**DANGER**

Do not drink fuels / lubricants / fluids. If these substances accidentally splash into the eyes, thoroughly rinse the affected part with plenty of water.

**WARNING**

Lengthy or repeated contact of the skin with fuels / lubricants / fluids should be avoided as skin disorders or other damage could ensue.

**WARNING**

Only use the tractor with towed and/or mounted implements or with the trailer, after having read and carefully complied with the instructions in the relative operation and maintenance manuals.

SAFETY OPERATIONS

Training

- Read the instructions carefully. Become familiar with the controls and how to correctly use the machine.
- Never ever allow children or persons who are unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never operate the machine while people, especially children, or animals are nearby.
- Remember that the operator or the user is responsible for any accidents or risks to which third parties or their property may be subjected.
- Do not carry passengers.

All drivers should seek and obtain professional and practical instructions. Such instructions should emphasize:

- the need for care and concentration when working with ride-on machines;
- control of a machine sliding on a slope will not be regained by applying the brake;

The main reasons for loss of control are:

- insufficient wheel grip;
- driving too fast;
- inadequate braking;
- the type of machine is unsuitable for its task;
- lack of awareness of the effect of ground conditions, especially slopes;
- incorrect hitching and load distribution.

Preparation

- Check the machine with care before starting up each time
- The decals affixed to the machine provide important information: it is in the interests of your safety to comply with these indications.
- Make sure that the safety decals are in a good condition. If the decals are damaged or illegible, they must be replaced with other originals obtained from the manufacturer and affixed in the positions indicated in the operation and maintenance manual.
- Arbitrary modifications to this machine will relieve the manufacturer from all liability for resulting damage or injuries to the operators, to third parties and to things.
- The manufacturer cannot make provisions for every reasonably foreseeable improper use able to lead to a potential danger.
- Always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used.
- **WARNING-Fuel is highly flammable.**
- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refueling.
To avoid the risk of the machine catching fire, periodically check the fuel pipe and replace it if it appears to be damaged to an extent that could impair its tightness.
- Refuel before starting the engine. Never remove the plug of the fuel tank or add fuel while the engine is running or hot.
- If fuel is spilled, do not attempt to start

the engine but move the machine away from the place of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.

- Securely tighten the plugs on the tank and containers.
- Replace faulty silencers.
- Clean all foreign materials from the machine (dirt, tools, objects in general) that could impair the way it operates or injure the operator.

Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous monoxide fumes can collect.
- Only operate in daylight or in good artificial light.
- Before attempting to start the engine, disengage all the PTOs, shift the gear to the neutral position and fully depress the clutch lever.
- If you must cross a steep slope, consult section: Danger of tipping over.

Remember that there is no such thing as a safe slope. Driving up and down grassy slopes requires particular care. To avoid overturning:

- do not stop or start suddenly when driving on slopes;
- engage the clutch slowly. Always keep the gear engaged, especially when traveling downhill;
- maintain a low speed on slopes and around tight turns;
- stay alert for humps and hollows and other hidden hazards;
- take the greatest care when working across the face of a slope.

Take care when pulling loads or using heavy

implements:

- use only approved drawbar hitch points;
- limit loads to those you can safely control;
- do not turn sharply.
- take care when reversing;
- use counterweights or wheel ballast to increase the stability.
- Watch out for traffic when crossing or driving alongside roads.
- Never unload material in the direction of bystanders or allow anyone near the machine while it is operating.
- Never operate the machine with defective guards or without the protective safety devices in their correct positions.
- Do not change the engine governor settings or over-rev the engine. Operating the engine at an excessive speed can increase the hazard of personal injury.

Before leaving the operator's position:

- disengage the drive to any attachments and lower them;
- change into neutral and lock the parking brake;
- stop the engine and remove the key.

Disengage the drive to the implements, stop the engine and remove the ignition key:

- before clearing blockages;
- before checking, cleaning, or working on the machine;
- after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and using implements;
- if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Disengage the drive to implements when transporting or not in use.

Switch off the engine and disengage the drive to the implement:

- before refueling;
- before making height adjustment unless the adjustment can be made from the operator's position.
- Reduce the throttle setting when slowing and, if the engine is equipped with a shut-off valve, turn the fuel off at the end of the operations.
- Read, understand and follow all the instructions in the manual and on the machine before starting.
- Inspect the machine before each job. For safety reasons, replace or repair damaged, very worn or missing parts. Make the necessary adjustments before you start work.
- Make sure that all drives are in neutral and that the parking brake is engaged before starting the engine. Only start the engine from the operator's position.
- Check brake action before you operate. Adjust or service the brakes as necessary.
- Stop machine if anyone enters the area in which you are working.
- Never leave the machine unattended when it is running.
- Take care when approaching blind corners, shrubs, trees and other objects that may impair the visibility.
- Only use the accessories and implements recommended by the manufacturer of the machine. Keep the safety decals visible when accessories or implements are fitted. Make sure that you have fully read the Instruction Manual of that accessory and/or of that implement and comply with the relative safety instructions.
- Do not use the machine if you are

under the influence of medicines, alcohol or drugs.

- Before beginning to use the machine, check to make sure that the operator presence controls function correctly. Check the safety systems. Do not begin work unless they function correctly.
- Do not wear headphones to listen to music or the radio. Safe service and operation requires your full attention.

Maintenance and Storage

- Keep all nuts, bolts and screws perfectly tightened so as to be sure that the machinery operates in safe conditions.
- Never store the equipment with fuel in the tank inside a building where fumes could reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in a closed place.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- When machine is to be parked, stored or left unattended, lower the attachment unless a positive mechanical lock is used.
- Never leave the machine unattended when it is running.

Parking Safely rules

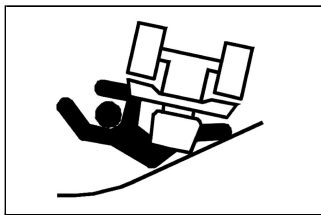
- Stop the machine on level ground, not on a slope.
- Disengage PTO and stop the implements.
- Lower implements to the ground.
- Lock the parking brake.
- Turn off the engine.
- Remove the key.
- Wait until the engine and all moving parts have stopped before you leave the operator's station.
- Close the fuel shut-off valve if the machine is equipped with this component.

Do not pick up Passengers on board



- Only one operator is allowed to work on the machine. Do not carry passengers.
- Passengers on the machine or on the implement may be struck by foreign objects or be thrown off the machine, causing serious injury.
- Passengers obstruct the operator's view, resulting in the machine being operated in an unsafe manner.

Avoid Tipping



- Slopes are a major factor related to loss of control and tip-over accidents, which can result in severe injury or even death. All operations that take place on sloping ground require extra caution.
- Be aware that mechanical front wheel drive (MFWD) can improve access to dangerously sloping terrain, thereby increasing the possibility of overturning.
- Drive up and down hills, never across them.
- Watch out for holes, ruts, bumps, rocks or other hidden objects. Uneven terrain could cause the machine to overturn. Tall grass can hide obstacles.
- Take the utmost care on wet grass. Tires may lose their grip on slopes even though the brakes are functioning properly.
- Choose a low ground speed so you will not have to stop or shift gear on the slope.
- Always keep the gear engaged when going down slopes. Never coast downhill with the machine in neutral.
- Avoid starting, stopping or turning on slopes. If the tires lose their grip, disengage the PTO and proceed slowly, straight down the slope.
- Keep all movement on slopes slow and gradual. Do not make sudden changes in speed or direction as this could cause the machine to tip over.

- Do not use the machine near ravines, ditches, embankments or bodies of water. The machine could suddenly tip over if a wheel goes over the edge or the edge caves in. Allow for a safety area between the machine and any hazard.
- The risk of tipping over increases to a considerable extent if the tires have been regulated with a narrow track width and the machine is driven at high speed.
- Comply with the manufacturer's recommendations for wheel weights or counterweights, which can increase stability when work is carried out on slopes or when front or rear-mounted implements are used. Remove the weights when they are not required.



WARNING

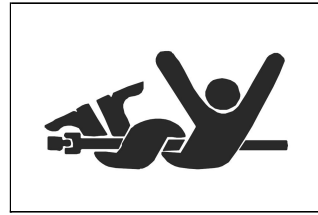
This list is not exhaustive.

Do not use the tractor if overturning hazards exist.

Towing Loads Safety rules

- The stopping distance increases with speed and the weight of a towed load. Drive slowly and allow extra time and distance for stopping.
- The total towed weight must not exceed the combined weight of the tractor, ballast and operator. Use counterweights or wheel weights as described in the instruction manual of the implement or tractor.
- Towing of an excessively heavy load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Reduce the towed weight when working on slopes.
- Never carry children or other persons in or on towed implements.
- Only use approved hitches. Only tow with a machine equipped with a hitch designed for towing. Only attach towed equipment to the approved hitch point.
- If you are unable to back up a slope with a towed load, it means that the slope is too steep to work on with the towed load. Reduce the towed load or do not operate.
- Do not turn sharply. Use additional caution when turning or operating under adverse surface conditions. Take care when reversing.
- Never coast downhill with the machine in neutral.
- Keep well away from the zone between the tractor and the towed vehicle.

Keep a distance from the driveline shaft in motion



- Entanglement in rotating driveline can cause serious injury or death.
- Wear close fitting clothing.
- Stop the engine and make sure that the PTO driveline has stopped before going near the PTO shaft.

Checking Wheel Hardware

- A serious accident could occur causing serious injury unless the wheel hardware is securely tightened.
- Check the tightness of the wheel hardware often during the first 100 hours of operation.
- The wheel hardware must be tightened to the specified torque value using the correct procedure whenever it works loose.

Safety measures for maintenance

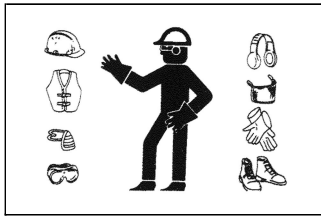


- The only authorized interventions are the ones described in the MAINTENANCE chapter. All other interventions must be carried out by the technicians of workshops authorized. Your dealer will be able to provide information about your nearest authorized servicing center.
- Routine servicing of the machine may only be carried out by qualified and trained adults. Fully familiar with the procedure before performing servicing work.
- Do not operate the machine in a confined space where dangerous monoxide fumes can collect.
- Keep all nuts, bolts and screws perfectly tightened so as to be sure that the machinery operates in safe conditions.
- Never ever tamper with the safety devices. Check them regularly to make sure that they function properly.
- Prevent grass, leaves and other debris from building up on the machine. Clean up spilt oil or fuel and remove any fuel-soaked debris. Allow the machine to cool before storing.
- Never make adjustments or repairs with the engine running. Wait for all movement in the machine to stop before making adjustments, cleaning or repairing.
- Check brake operation frequently. Have the brakes adjusted and serviced by an authorized

workshop when required.

- Replace the safety instruction decals if damaged.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry and long hair well away from moving parts and control levers to prevent them from getting caught.
- Lower any implements to the ground before cleaning or servicing the machine. Disengage all electric power sources and stop the engine. Lock the parking brake and remove the key. Allow the machine to cool.
- Securely support any machine components that must be raised for service work. Use stands or lock service latches to support the components when needed.
- Disconnect the battery before making any repairs. First disconnect the negative terminal and then the positive one. First install the positive terminal and then the negative one.
- Before servicing the machine or implement, carefully relieve the pressure from all components with stored energy, such as hydraulic components or springs.
- Relieve the hydraulic pressure by lowering the implement or cutting equipment to the ground or to the mechanical stop point and move the hydraulic control levers back and forth.
- Keep all parts in a good condition and properly installed. Repair all damage immediately. Replace worn or broken parts.
- Charge the batteries in an open, well-ventilated area, well away from sparks. Unplug the battery charger before connecting or disconnecting it to or from the battery. Wear protective clothing and use insulated tools.

Wear Appropriate Clothing



- Wear close fitting clothing and safety equipment appropriate for the job.
- The following equipment is required:
 - safety goggles or safety glasses with side shields
 - a hard hat when working with the machine
 - protective gloves (in neoprene for chemical products, in leather for heavy-duty work)
 - protective ear muffs or ear plugs
 - respirator or filtering mask
 - close fitting, waterproof clothing
 - reflecting garments
 - safety footwear

Beware of high pressure fluids

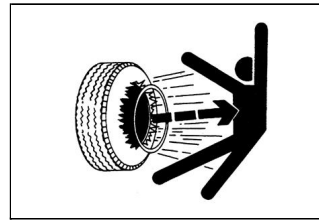


- Hydraulic hoses and lines can fail due to physical damage, kinks, age and exposure. Check the hoses and lines regularly. Replace damaged hoses and lines.
- Hydraulic fluid connections can loosen due to physical damage and vibration. Check the connections regularly. Tighten any loose connections.
- Escaping fluid under pressure can penetrate the skin, causing serious injury. Avoid this hazard by relieving the pressure before disconnecting hydraulic or other lines. Tighten all connections before applying pressure.
- Search for leaks with a piece of cardboard. Protect hands and body from high pressure fluids.
- Seek medical help immediately if an accident occurs. Any fluid injected into the skin must be surgically removed within a few hours or gangrene may result. Physicians who are unfamiliar with this type of injury should refer to a reliable medical source.

Fire prevention

- Remove grass and debris from the engine compartment and silencer area before and after using the machine.
- Always shut off the fuel valve, if installed, when the machine is stored or transported.
- Do not park the machine near an open flame or source of ignition, such as a water heater or a boiler.
- Frequently check the fuel lines, the tank, plugs and fittings for cracks or leaks. Replace them if necessary
- Never store the machine with fuel in the tank inside a building where fumes could reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in a closed place.

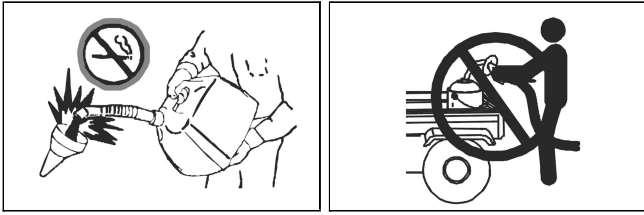
Tire safety measures



Explosive separation of a part of tire and rim can cause serious injury or death:

- Never attempt to mount a tire without the proper equipment and experience to perform the job.
- Always maintain the correct tire pressure. Do not inflate the tires above the recommended pressure. Never weld or heat a wheel and tire assembly. Heat can cause an increase in air pressure resulting in a tire explosion. Welding can structurally weaken or deform the wheel.
- When inflating tires, use a clip-on chuck and extension hose long enough to allow you to stand on one side and NOT in front of or over the tire assembly.
- Check tires for low pressure, cuts, blisters, damaged rims or missing lug bolts and nuts.

Handling fuel safely measures



To avoid personal injury or property damage, use extreme care in handling fuel. Fuel is extremely flammable and fuel vapors are explosive.

- Extinguish all cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
- Use only approved non-metal, portable fuel containers. If using a funnel, make sure it is plastic and has no screen or filter.
- Never remove the fuel tank cap or add fuel with the engine running. Allow engine to cool before refueling.
- Never add fuel to or drain fuel from the machine indoors. Move machine outdoors and provide adequate ventilation.
- Clean up spilled fuel immediately. If fuel is spilled on clothing, change clothing immediately. If fuel is spilled near machine, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage. Avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- Never store the machine or fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light such as on a water heater or other appliance.
- Prevent fire and explosion caused by static electric discharge. Static electric discharge can ignite fuel vapors in an ungrounded fuel container.
- Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic

liner. Always place containers on the ground away from your vehicle before fueling.

- Remove fuel-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such equipment with a portable container, rather than from a fuel dispenser nozzle.
- Keep the nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times until the fueling is complete. Do not use a nozzle lock-open device.
- Never overfill fuel tank. Replace fuel tank cap and tighten securely.
- Replace all fuel container caps securely after use.
- For gasoline engines, do not use gas with methanol.

Methanol is harmful to your health and to the environment.

ECOLOGY



It is of fundamental importance to safeguard the environment. Incorrect waste disposal can alter the environment and the ecological system.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.



Do not use food or drink containers, which could lead to mistakes, to drain off fluids like fuels, lubricants, coolants or other.



Do not dispose of parts of the cooling system (such as radiators, fluids, tanks, etc.) in the environment.



Contact an authorized organization or ask your dealer for advice about how to recycle or dispose of waste products in the correct way.



ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.

Disposal waste product and chemicals

Waste products, such as, used oil, fuel, coolant, brake fluid, and batteries, can harm the environment and people:

- Never ever use beverage containers for waste fluids: someone may drink from them.
- Contact your local Recycling Center or authorized dealer for information about how to recycle or dispose of waste products.
- Use oil must be collected and must not be dispersed in the environment since, in accordance with the current laws, it is classified as dangerous waste and as such, must be taken to an authorized collection center.

JOBS IN FORESTRY

Dangers

The major dangers when using the machine for forestry work are:

 **DANGER**
Take great care of falling trees and branches if a log crane is mounted on the rear part of the tractor.

 **DANGER**
Take great care if a winch is mounted on the rear part of the tractor as trees could enter the space where the drivers sits.

Roll bar version

 **WARNING:**
On machines equipped with safety frames, there are no places on which protections able to safeguard against the dangers of forestry work can be fitted.
The safety structures originally installed on the machines are not certified as F.O.P.S.

 **WARNING:**
The machine is not suitable for forestry work as it is without a safety structure able to sufficiently protect the operator from the risks indicated above.

Jobs requiring a certain level of protection need further measures of protection.

Cab version

 **WARNING:**
On machines equipped with cab, there are no places on which protections able to safeguard against the dangers of forestry work can be fitted.
The safety structures originally installed on the machines are not certified as F.O.P.S.

 **WARNING:**
The machine is not suitable for forestry work as it is without a safety structure able to sufficiently protect the operator from the risks indicated above.

 **WARNING:**
definite protection against dangers deriving from use of the machine for forestry work is not provided

Jobs requiring a certain level of protection need further measures of protection.

WORK WITH CROP SPRAYERS (RISK OF HAZARDOUS SUBSTANCES)

Roll bar version

The version of the machine with the folding safety frame does not provide any protection against entrance of dangerous substances. Jobs requiring a certain level of protection need further measures of protection.

 **WARNING:**
Both towed and mounted crop sprayers can be used but to reduce the risk of intoxication, it is obligatory to use Personal Protective Equipment

 **WARNING:**
It is obligatory to use Personal Protective Equipment regardless of the chemicals used.

Cab version

The cab of this tractor corresponds to Class 1 as specified by EN 15695-1:2009 and does not provide protection against hazardous substances.

The tractor fitted with such a cab shall not be used under conditions requiring protection against hazardous substances.

The information of the PPP manufacturer (given on the label) shall be followed.

SAFETY DECALS



DANGER

Safety decals have been affixed to various parts of the machine. They indicate potential dangers.



IMPORTANT

The decals must be kept clean and legible. If damaged, they must be replaced.



IMPORTANT

Some of the machine components can be equipped with the manufacturer's specific safety decals.

SAFETY DEVICES

Safety frame

The term protection frame is commonly understood to mean the device that protects the user if the machine overturns. This term therefore refers to both the cab and the roll bar.

Depending on the versions, agricultural tractors and self-propelled machines can be fitted with one of the two types of protection frame

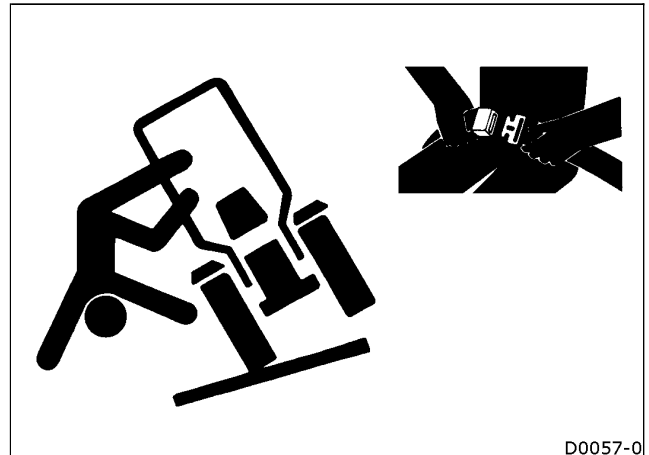
WARNING
The roll bar must be kept in the vertical position during work.

There are no conditions of work for which the roll bar is allowed to remain in the lowered position.

WARNING
When in the horizontal position, the safety frame will provide no protection if the tractor tips up.

WARNING
Make sure that the roll bar is in the correct position before starting the engine.

Safety belts



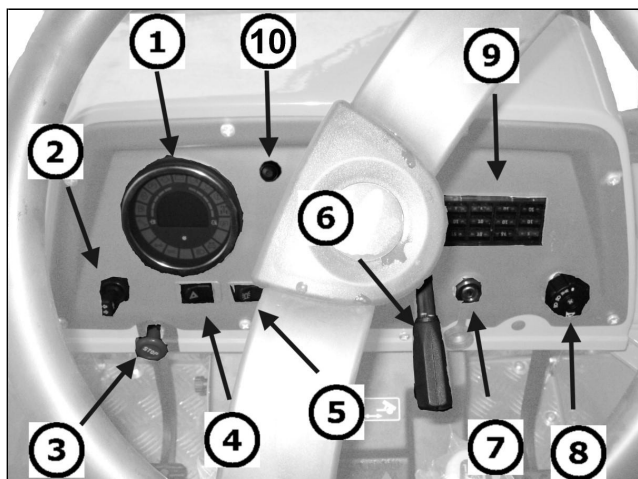
DANGER
Wear the safety belts when you use the machine with the safety frame (roll-bar or ROPS) to reduce the risk of accidents if the tractor tips up.

DANGER
Do not wear the seat belt if you use the machine with the roll-bar in the horizontal position.

OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROLS AND INSTRUMENTS

Dashboard



- ① Multifunction digital instrument
- ② Turn indicator
- ③ Engine stop switch
Transcar 60 Transcar 70
- ④ Emergency switch
- ⑤ Revolving beacon switch
- ⑥ Hand throttle.
- ⑦ Ignition switch
- ⑧ Light switch and horn
- ⑨ Fuse box
- ⑩ Button to change display / reset.

Multifunction digital instrument



Multifunction instrument indicators

-  Battery charge indicator - red.
-  Low engine oil pressure indicator - red.
-  Clogged engine air filter indicator - red.
-  Clogged oil filter indicator - red.
-  Hand brake engaged indicator - red.
-  Engine coolant temperature indicator - red.
-  PTO engaged indicator - yellow.
-  Fuel reserve indicator - yellow.
-  Engine warm-up indicator - yellow.
-  4WD engaged indicator yellow.
-  Servicing indicator - yellow.
-  Tractor direction indicators - green.



Trailer direction indicators - green.

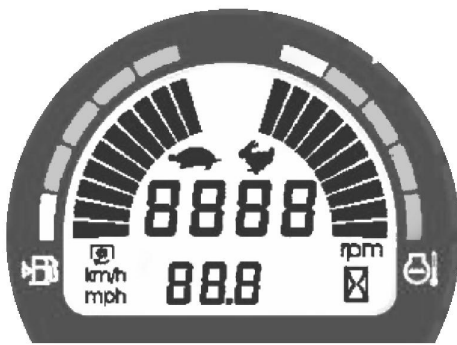


Side light indicators - green.



Driving beam indicator - blue.

Digital indicators of the LCD display



Initial check-up

All the display segments must come on for 1 second when the panel is powered

Fuel level gauge



The green section shows how much fuel there is in the tank. The yellow fuel reserve light comes on when the indicators light up in the red section.

Engine coolant temperature indicator



Excessively hot engine coolant is indicated by:

- Graduated scale with red full-scale.
- Red engine coolant temperature indicator.
- Buzzer.



WARNING

Immediately stop the engine if these indicators come on.

Carry out the following operations:

- Check the level of the cooling fluid.



WARNING

Never open the radiator's expansion tank whilst the engine is hot since the cooling fluid could cause burns as it is under pressure and very hot.

- Clean the radiator core.
- Check the tension of the cooling fan belt.

Engine RPM indicator



The engine rate is shown by the 4 central figures on the display.

The following symbols will light up :

- The initials RPM (revolutions per minute).
- The rate.

PTO speed indicator



Press the external button to change the display. The speed in RPM will appear in the central part of the display.

The following symbols will light up :

- The initials RPM (revolutions per minute).
- The PTO symbol.
- The hare symbol (optional for the 750 RPM PTO).
- The tortoise symbol (for the 540 RPM PTO).
- The rate.

Servicing indicator



To remind the operator that maintenance is required, the dashboard instrument displays:

- Servicing hour counter.
- Servicing indicator - yellow.



The Service warning light and the hours left before next engine maintenance are displayed for 3 seconds when the starting key is positioned on position ON of the starting.

By the first machine starting, the hour-meter of the planned maintenance will indicate the value of 50 hours (first scheduled maintenance); when the

hour-meter will reach the value zero, the new maintenance interval to 150 hours will be automatically displayed, and the count to zero will start again.

Contact an authorized workshop when maintenance is required.

All adjustments and settings must be carried out by an authorized workshop.

Total hour counter



The hour counter is situated in the lower part of the display. The machine's total number of work hours are displayed for 7 seconds after the hours still remaining before maintenance is required have been displayed.

The following symbols will light up :

- The hourglass symbol.
- The number of hours.

Speed indicator (kph or mph).



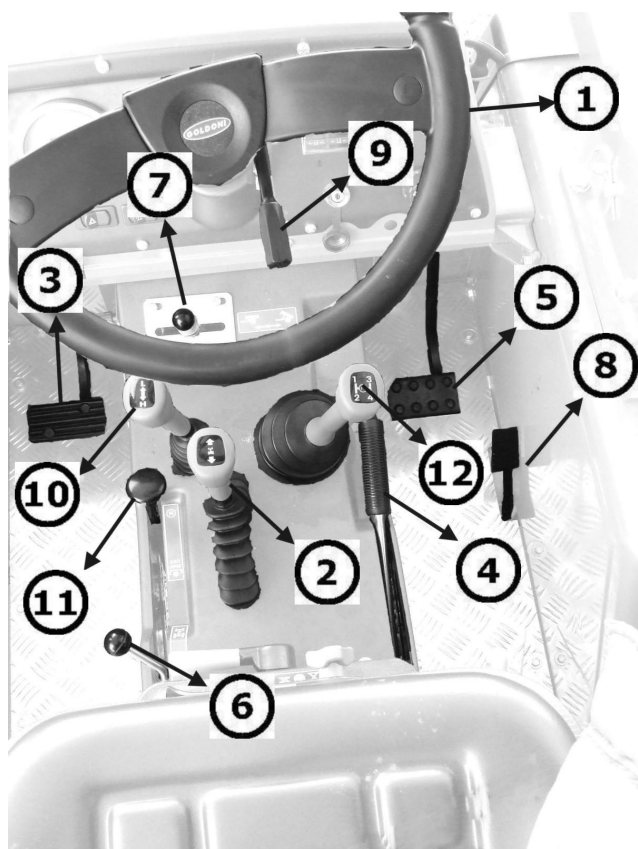
The speed indicator is situated in the lower part of the display.

After 10 seconds instead of the counter displays the speed of movement.

The following symbols will light up :

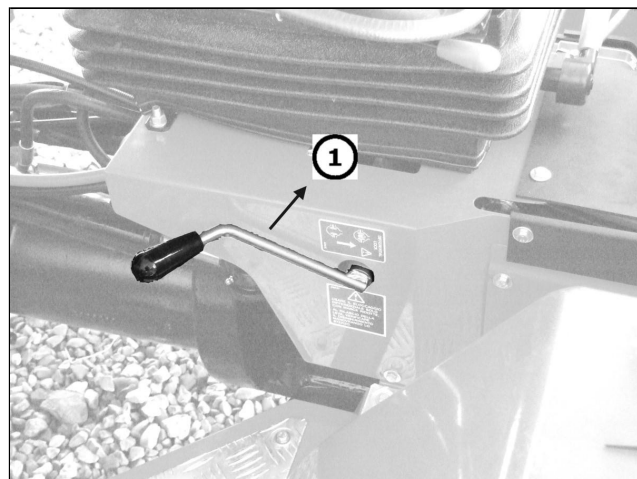
- The Speed indicator (kph or mph) symbol
- Speed

Controls in front part



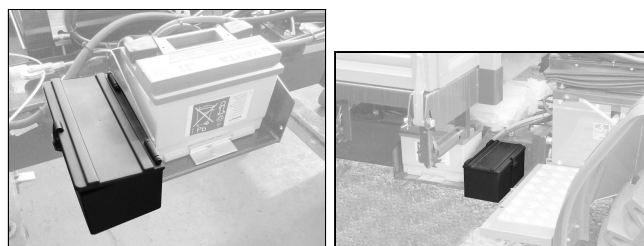
- ① Steering wheel.
- ② Reverse shuttle lever: forward, reverse selection.
- ③ Clutch pedal.
- ④ Parking brake lever
- ⑤ Brake pedal
- ⑥ Rear drive control lever.
- ⑦ Lifting bucket lever
- ⑧ Accelerator pedal.
- ⑨ Hand throttle.
- ⑩ Final drive lever.
- ⑪ PTO engage lever
- ⑫ Gearshift lever.

Controls on right side



- ① Differential lock lever

Tools box

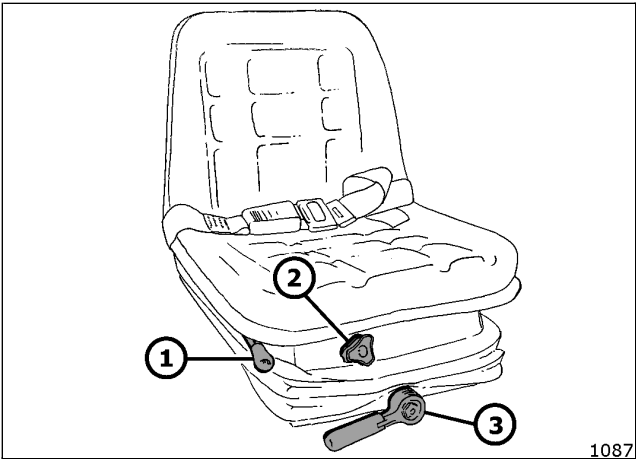


- Located under the bucket

Seat controls

DANGER
Do not get on or off the machine while it is moving.

DANGER
This adjustment must be carried out when the machine is at a standstill, with the engine off and the parking brake engaged.



- ① Distance of seat from controls.
- ② Seat height adjustment.
- ③ Adjustment of springs.

 **Effective weighted acceleration values measured in accordance with directive 78/64/EEC and successive amendments**

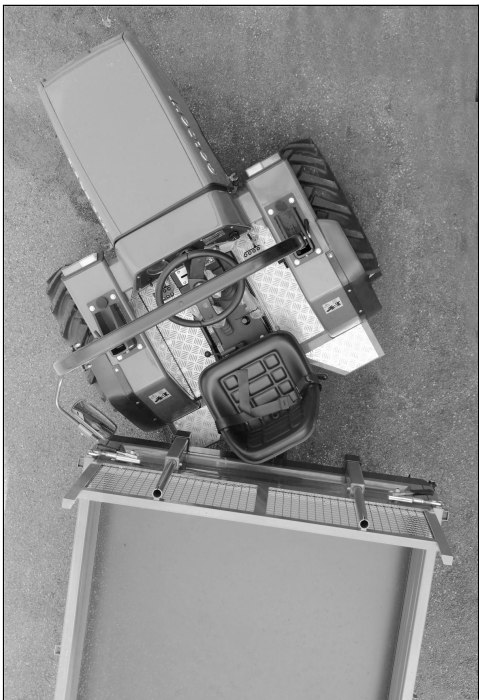
Type	GT50/M91
Type-approval N°	e13*78/764*1999/57*0004
Weight applied to the seat Kg	Corrected Weighted vibration acceleration awS
60	1.13 m/s ²
100	0.75 m/s ²

Central steering

IMPORTANT
Take the utmost care when steering. Since the machine is articulated, the space between the mudguards becomes narrower near the platform on which the feet rest.

The tractor's forecarriage moves when the machine is steered. Take great care of the surrounding area.

Central steering



STARTING AND STOPPING THE ENGINE

Before starting the engine

WARNING
 Before starting the engine make sure that the gear shift and the PTO are in neutral.

 Apply the parking brake.

N Move the gearshift lever to the idle position.

N Move the **final drive** lever to the neutral position.

N Move the lever used to select the PTO speed to the neutral position.

 Depress the clutch pedal.

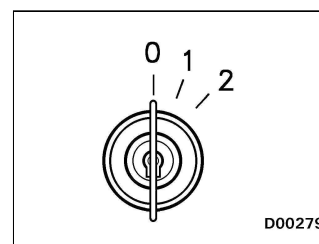
The safety device " Push And Start " will prevent the engine from starting unless the clutch pedal is fully depressed.

How to start the engine



See engine's operation and maintenance manual.

Ignition switch



- Insert the key and turn it as described below:

Position 0

No circuit powered.

Position 1



Glow plug preheating. Keep the key in this position for 8-10 seconds.
 For machines equipped with glow plug preheater indicator: wait until the indicator light goes out.

Position 2

Depress and turn the key.
 Engine starts.

Each starting attempt should last for just a few seconds.

Do not make consecutive attempts to start the engine without having waited at least 20 sec. between one attempt and the next, otherwise the battery will quickly run down and the starter motor could be damaged.



WARNING

Do not keep operating the starter motor when the engine has already started.

Damage to the starter motor due to failure to comply with these instructions will not be covered by the warranty.

After the engine has started:

- Release the key. It will automatically return to the operating position
- Release the clutch pedal
- Check the warning lights and instruments

How to stop the engine

WARNING
The steering action of the power steering system will be reduced if the engine accidentally stops. Depress the main brake to allow the machine to come to a full stop.

WARNING
Do not leave the tractor unattended with the ignition key inserted.

- Allow the engine to idle.



Depress the clutch pedal.

N Move the **final drive** lever to the neutral position.

N Move the lever used to select the PTO speed to the neutral position.

(P) Apply the parking brake.

Transcar 60 Transcar 70

- Pull the knob Engine stop switch



- Turn the ignition key to position STOP.
- Remove the key and put it away in a safe place.

HOW TO START AND STOP THE MACHINE

How to start the machine

DANGER
The machine could respond in a dangerous way if the clutch pedal is suddenly released.

WARNING
Engage the clutch gradually to prevent the machine from suddenly moving off or pitching up at the front.

WARNING
Make sure that the brakes are efficient before moving off.

IMPORTANT
Before starting the machine, make sure you become familiar with its main controls: brakes, transmission, PTO, diff lock and how to stop the engine.

IMPORTANT
Lengthy clutch disengagements could wear out the thrust bearing.

 Depress the clutch pedal.

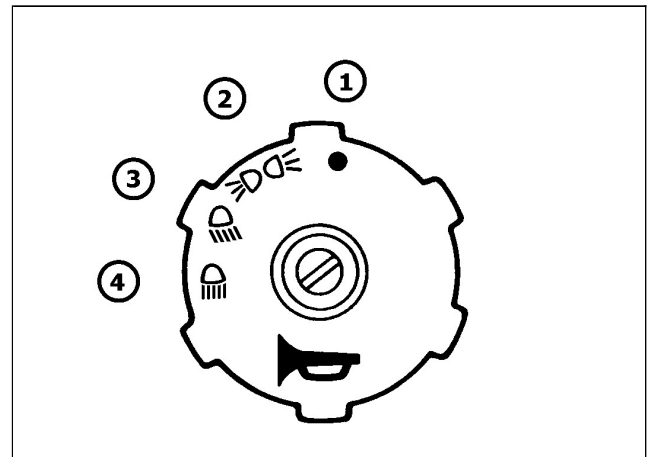
- Select the transmission ratio (consult the Gearbox chapter).

(P) Disengage the parking brake.

 Gradually release the clutch pedal.

- Gradually accelerate the engine.

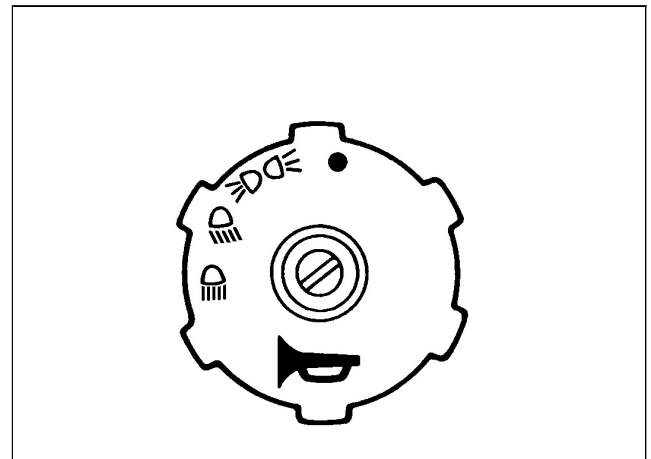
Light switch



- Turn the control to the required position:

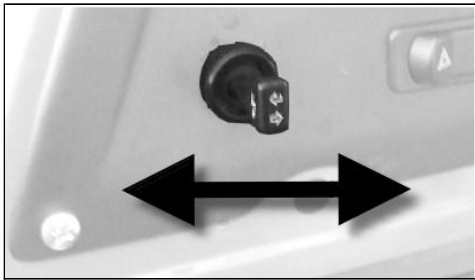
- ① Lights off - OFF
- ② Side lights. 
- ③ Dipped beams. 
- ④ Driving beams. 

Horn



- Press the control. 

Turn indicator



Move the switch to the right to indicate that you are turning towards the right.

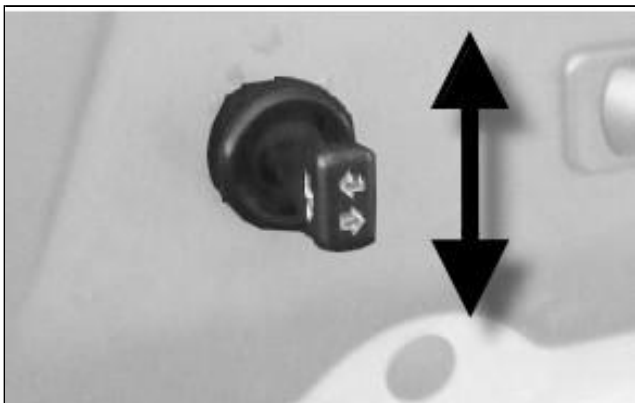
Move the switch to the left to indicate that you are turning towards the left.

The following symbols will light up :

- Machine's turn indicator light (green).
- Buzzer.

Move the switch back to the center once you have changed direction.

Flashing headlights



Push the switch down to flash the driving beams.

Lights

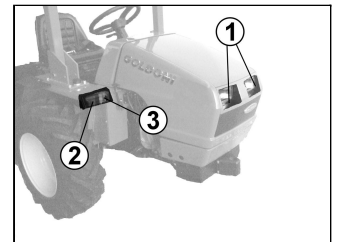
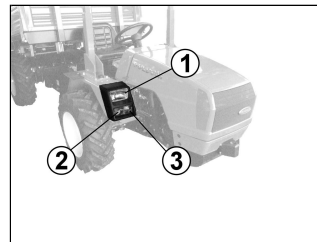


If the tractor must be driven on the public highways, the headlights must comply with the Highway Code regulations in force in the country of use.

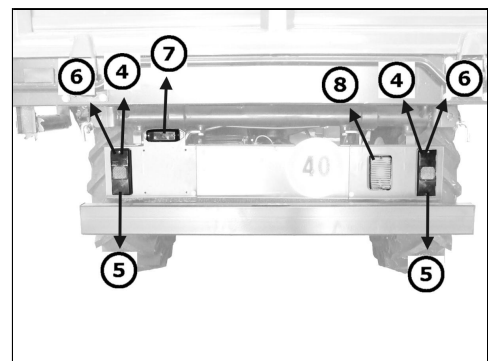


Use of driving beams is governed by the Highway Code in force in the country of use.

FRONT LIGHTS



REAR LIGHTS



- ① Headlight in dipped/driving positions.
- ② Front turn indicator.
- ③ Front side light.
- ④ Rear side light.
- ⑤ Rear turn indicator.
- ⑥ Rear brake light.
- ⑦ License plate light.
- ⑧ Reverse

Safety frame

! DANGER Never ever modify the structural components of the safety frame by welding on additional parts, making holes, grinding, etc. Failure to comply with these instructions could impair the rigidity of the frame and reduce the level of protection provided by the original equipment.

! WARNING If the tractor tips up or the safety frame or cab are damaged (e.g. owing to a collision), all the damaged structural components must be replaced in order to guarantee the original degree of safety.

! WARNING When in the horizontal position, the safety frame will provide no protection if the tractor tips up.

! WARNING Make sure that the roll bar is in the correct position before starting the engine.



How to stop the machine

- Allow the engine to idle.



Depress the clutch pedal.

- Depress the brake pedal.
- Stop the machine.



Move the gearshift lever to the idle position.

- Remember to disengage the PTO if used.



Apply the parking brake.

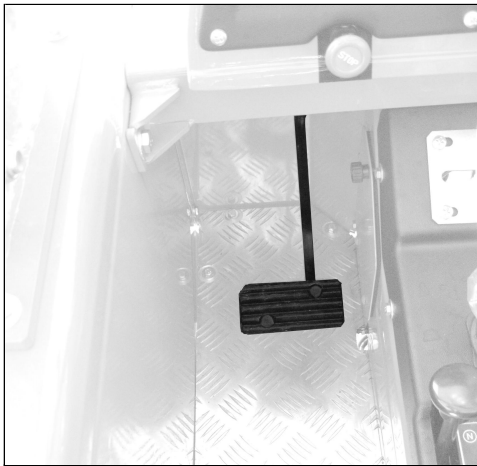
TRANSMISSION

Main clutch

WARNING
NEVER attempt to drive up or down slopes with the clutch disengaged.

IMPORTANT
Remove your foot from the clutch pedal when not required. Do not ride the clutch.

IMPORTANT
Lengthy clutch disengagements could wear out the thrust bearing.



Transmits drive from the engine to the transmission.

Pedal up = clutch engaged (drive is transmitted).
Pedal down = clutch disengaged (drive not transmitted).

Gearbox

The machine's transmission comprises a gearbox, final drive and reverse shuttle, each controlled by its own lever.

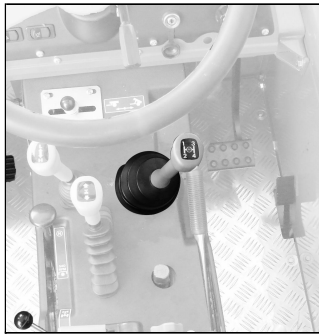
The speed at which you drive the machine must be chosen to suit:

- The work required.
- The implement used.
- The type of ground.



Consult the **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Gearshift lever



The lever can be moved in four positions (plus neutral):

- 1** First speed gear.
- 2** Second speed gear.
- N** Neutral.
- 3** Third speed gear.
- 4** Fourth speed gear.

The speed gear selections are synchronized.

To shift gear:

- Depress the clutch pedal.
- Select the required range.
- Gradually release the clutch pedal.

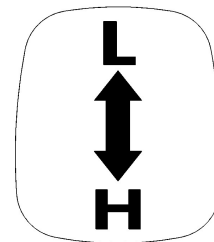
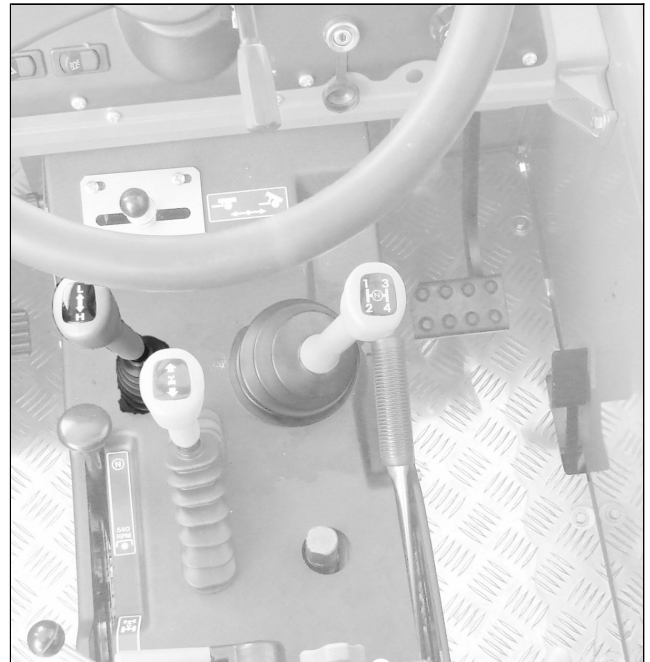
Use the **REVERSE SHUTTLE** command to select the **reverse**



WARNING

Engagement of the reverse gear and/or the consequent engagement of the forward speed gear must ALWAYS be performed with the engine idling and with the wheels of the machine at a standstill.

Final drive lever



The lever has two positions:



Slow

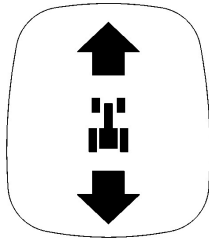
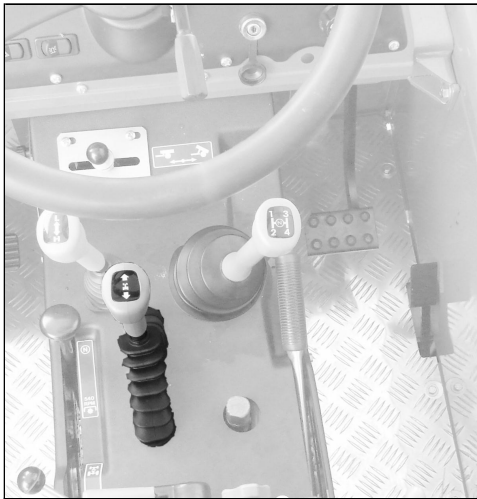
High speeds

Selection is not synchronized.

To shift gear:

- Stop the machine.
- Depress the clutch pedal.
- Select the required range.
- Gradually release the clutch pedal.

Reverse shuttle lever



The lever has two positions (plus neutral):



Forward.

Neutral.

Reverse

Even though selection is synchronized, proceed as described below to select the forward or reverse speeds:

- Stop the machine.
- Depress the clutch pedal.
- Select the forward or reverse speed.
- Gradually release the clutch pedal.

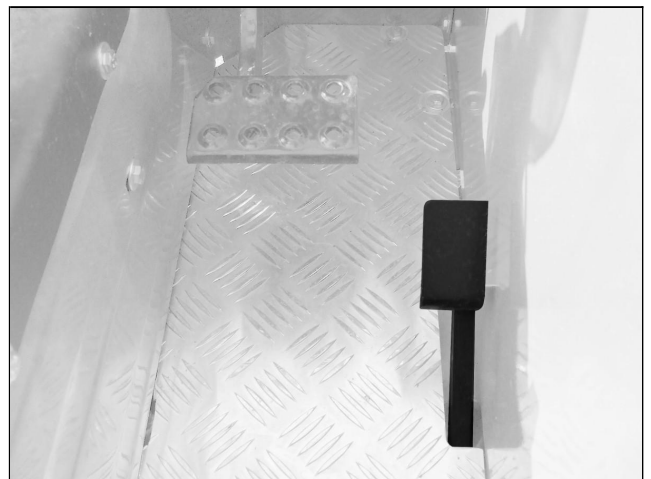
Hand throttle



The throttle lever is located in the front right-hand side of the machine.

Increase or decrease the engine rate by gradually moving the lever.

Accelerator pedal

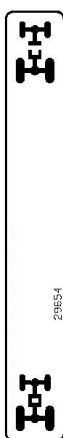
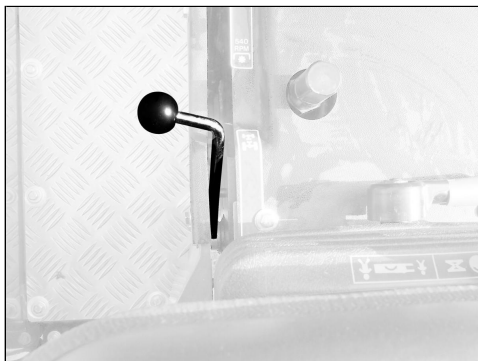


Accelerator pedal.

Rear drive engaging control

WARNING
The rear drive must **ALWAYS** be engaged by depressing the clutch pedal and idling the engine with the wheels of the machine at a standstill.

- Be aware that mechanical rear wheel drive (MFWD) can improve access to dangerously sloped terrain, thereby increasing the possibility of a tipover.



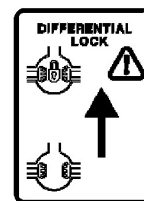
To engage the rear drive

- Pull the lever:
- The yellow light on the dashboard comes on to indicate that the rear drive has been engaged.

Front and rear differential lock

DANGER
When the differential lock is engaged, the tractor cannot be steered.

IMPORTANT
Do not use the differential lock near or in bends and avoid using it in fast gears or with engine running at a high rate.



The tractor is equipped with an hydraulic diff lock that acts on both axles.

Use recommended for ploughing work or if one of the two driving wheels possesses insufficient grip owing to muddy, rugged or slippery ground.

The diff lock is mechanically controlled by means of the lever. It is unlocked by releasing the lever.

To get the most out of the device, engage the differential lock before the wheels begin to slip. Do not engage the lock while one wheel is already slipping.

If the diff lock fails to release, reduce the engine rate, stop the machine and release it by moving the steering wheel.

BRAKING SYSTEM

Main brake



WARNING
 Make sure that the brakes are efficient before moving off.

- Depress the brake pedal.

If the brake action becomes excessively spongy or the brakes reach end of travel:

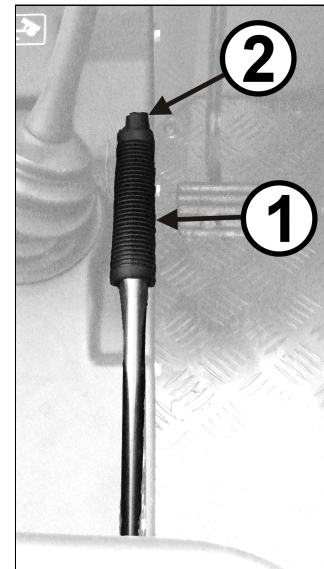
- Do not start the machine.
- Immediately identify the cause and eliminate the defect.
- Immediately contact your nearest authorized workshop if you are unable to repair the defect.

IMPORTANT
 Do not keep your foot on the brake pedals when this is unnecessary.

The braking action of the machine is obtained by depressing the brake pedals

Parking brake

WARNING
 before beginning to drive, make sure that the parking brake is disengaged and that the red indicator light on the instrument panel is off.



- ① Parking brake lever
- ② Button to release the parking brake lever.

The parking brake is the disc type, totally independent and mechanically controlled with a lever.

To engage the parking brake:

- Pull the lever up:
- The red light on the dashboard comes on to indicate that the brake has been engaged.

To disengage the parking brake:

- Pull the lever up:
- Press the release button.
- Completely lower the lever.
- The red light on the dashboard goes out to indicate that the brake has been disengaged.

POWER TAKE-OFF

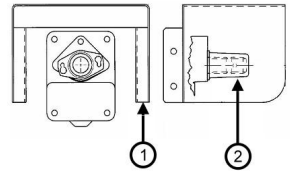
Rear power take-off (PTO)

⚠ WARNING
when the PTO is not used, move the mode selector lever to the Neutral or Independent position (depending on the model or version). This prevents the shaft of the PTO and other spinning components from accidentally turning.

⚠ WARNING
Do not remove or damage the protective plate

⚠ WARNING
Whenever the PTO is not in use, the drive shaft must be covered by the special guard.

⚠ IMPORTANT
If implements that develop a high degree of inertia are connected to the PTO (such as lawn mowers, brushwood choppers, etc.), it is advisable to use a cardan-shaft transmission with "free wheel" device. This device prevents the implement from transmitting drive to the machine and allows it to stop as soon as the clutch is depressed. It also prevents the hydraulic clutch from being subjected to early wear.



- ① Metal plate protection.
- ② Power take-off
- ③ PTO shaft guard.

The tractor is equipped with a rear power take-off able to function in the following mode:

- Independent. 
- 540 rpm

Independent PTO



It does not depend on the ground speed of the machine and can be operated when this is either at a standstill or on the move.



WARNING

To prevent injuries:

the safety device will prevent the engine from starting when the PTO mode selector lever is in the Independent position



DANGER

The machine could respond in a dangerous way if the clutch pedal is suddenly released.



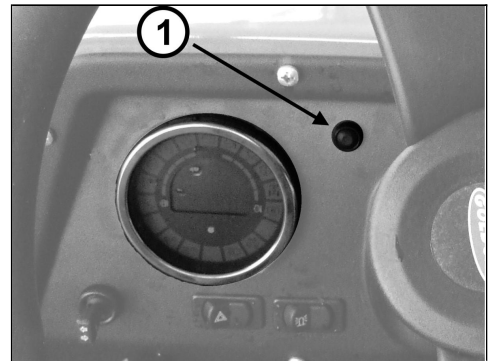
- Depress the clutch pedal.
- Move the PTO mode selector lever from the **Neutral (Idle)** position to the **Independent** position 

Having finished work, remember to move the PTO's speed selector lever to the **Neutral (Idle) position**.



Use of the machine's clutch pedal shuts off the rotational drive transmitted by the PTO's shaft.

Press the external button to change the display
The speed in RPM will appear in the central part of the display.



PTO speed selector lever	Turning direction:	Ratio	PTO idling rate	Engine RPM
540	Clockwise rotation 1-3/8" profile with 6 splines	4.65	540	2511

Universal joint



Consult the specific manual for instructions about how to use and service certain of the machine parts manufactured by third parties, in safe conditions.



WARNING

To ensure that the universal joint functions correctly and to prevent the components from being damaged, remember that the extent to which the universal joint can technically slant depends on the size and shape of the PTO guard as well on the shape and size of the universal joint itself and its protection devices.

The angle at which the universal joint can slant may therefore vary.



WARNING

Use only power take-off drive shafts with adequate guards.

TOWING ATTACHMENTS



WARNING

The machine could jack up if the towing device is used in the highest position.

- Keep well away from the zone between the tractor and the towed vehicle.



Choose the towing attachment to suit the type of trailer or implement towed, in compliance with the current laws in force.



The ease with which the machine can be driven also depends on the correct use and successive height adjustment of the towing device.



Keep the drawbar as horizontal as possible when using a trailer with synchronized drive.

Towing the machine

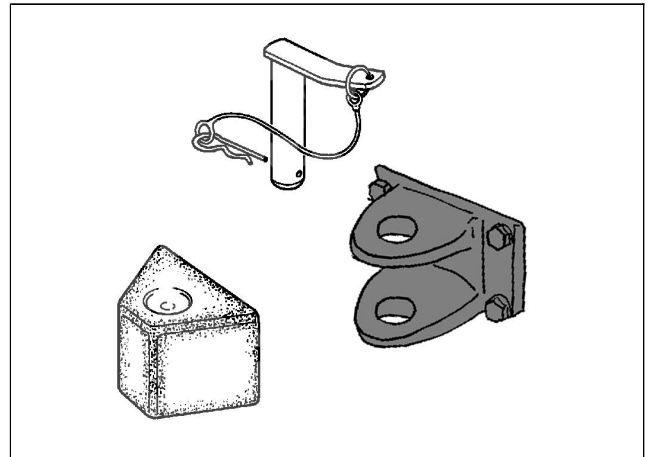
Only use, for both machines (the one that tows or the towed machine), the normal towing devices (drawbar or tow hook).

For connecting the two machines, only use a safe, strong, special chain or rope designed for this particular purpose.

NOTE:

- The tractor must only be towed over short distances and not on public highways.
- The speed must not exceed 10 kph.
- An operator must remain seated in the driver's seat of the towed tractor.

Front tow hook

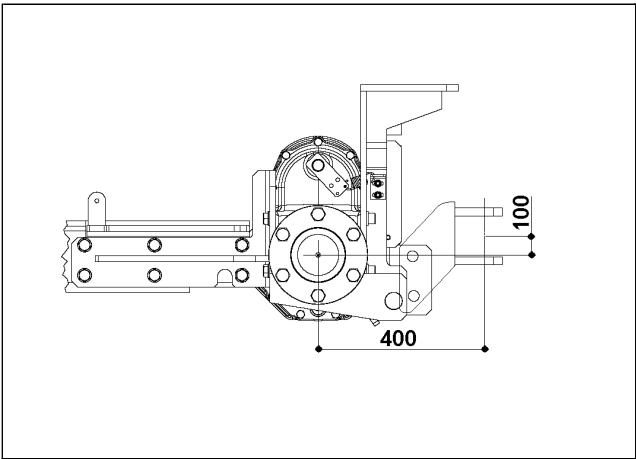


The machine is equipped with a front tow hook allowing emergency trailer manoeuvres to be made or for towing the machine if necessary.

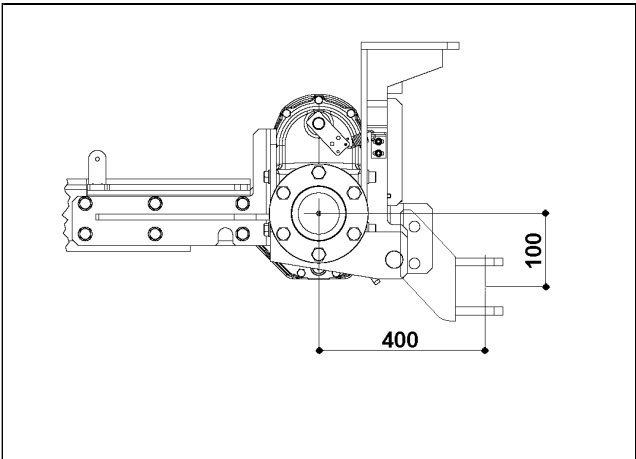
CUNA Class tow hook cat B

The tractor can be equipped with a rear tow hook of the “CUNA” Cat. B for towing trailers with one or two axles.

Approval code **DGM-GA 4690 B**



Maximum height



Minimum height

Tow hook adjustment (dimensions in mm).

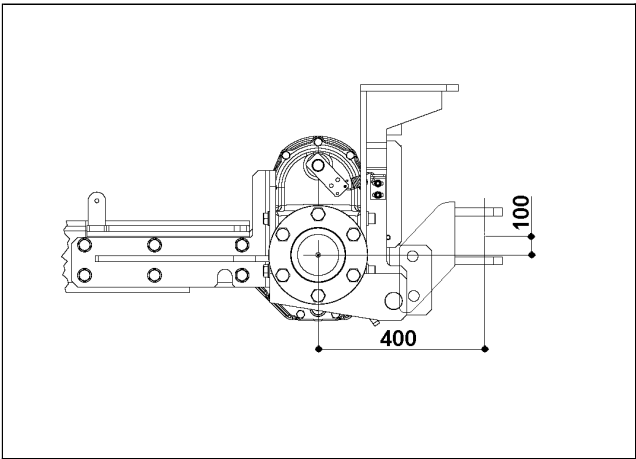
Max vertical load				
			Tyres	Kg
Transcar 40	SN	RS	10.0/75 x 15.3	500
Transcar 60	SN	RS		
Transcar 70	SN	RS		

 **WARNING**
The values shown are valid only for tractors not equipped with ballast

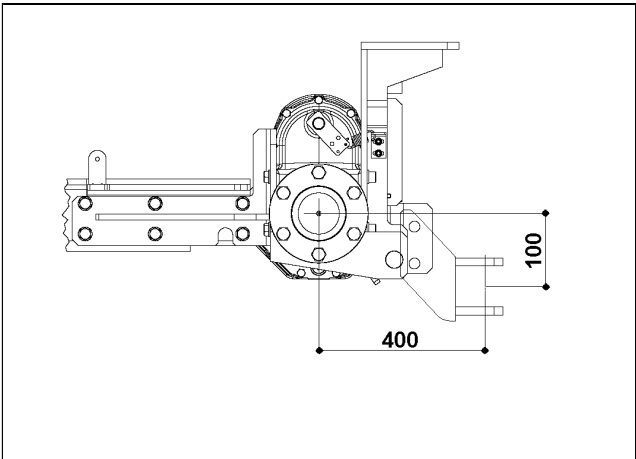
EEC Class tow hook

The tractor can be equipped with a rear tow hook of the “EEC” for towing trailers with one or two axles.

Approval code **e11-1567**



Maximum height



Minimum height

Tow hook adjustment (dimensions in mm).

Max vertical load				
			Tyres	DaN
Transcar 40	SN	RS	10.0/75 x 15.3	1350
Transcar 60	SN	RS		
Transcar 70	SN	RS		

 **WARNING**
The values shown are valid only for tractors not equipped with ballast

BALLAST

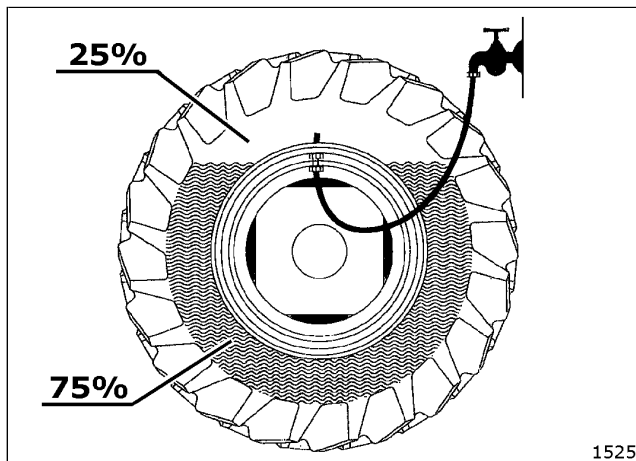
Wheel ballasting by filling the tyres with fluid

The driving wheels are ballasted by pouring water into the tyres.

Note: it is preferable to use wheels with air chambers.

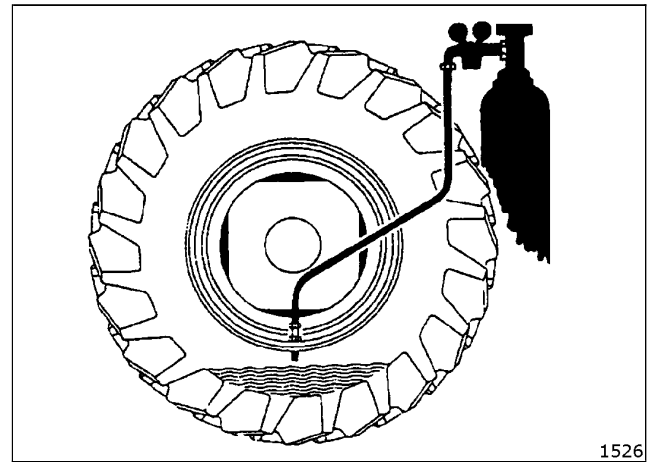
Note: if wheels with tubeless tyres are used, ask your dealer how to correctly lubricate the disc so as to prevent it from rusting.

Note: add antifreeze to the water in cold weather.



To pour in water:

- Move the valve to the top.
- Unscrew the mobile valve union with caution.
- Put in water through a special tool.
- Stop filling every so often, so as to allow the air to escape.
- Stop filling altogether when water spills from the valve.
- The filling level must equal 75% of water.
- Tighten the mobile valve union.
- Inflate with air until the normal operating pressure is obtained.



How to drain out the water:

- Move the valve to the bottom.
- Unscrew the mobile valve union with caution.
- Allow the water to drain out.
- Finish emptying with a union and draw pipe.
- Inflate with air until the water has been completely emptied out.
- Tighten the mobile valve union.
- Inflate with air until the normal operating pressure is obtained.

CAB



WARNING

Never use the tractor without the cab.



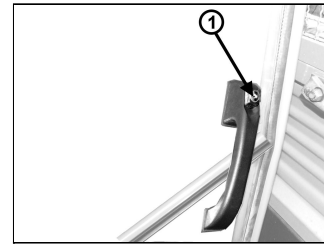
Safety notes

- a) Always shut the doors before moving off with the tractor.
- b) Keep the windows clean to ensure good visibility.
- c) The cab is approved as a safety structure. It is therefore absolutely forbidden to tamper with it, modify or add extra equipment and/or supports.

Cab version



Doors



①

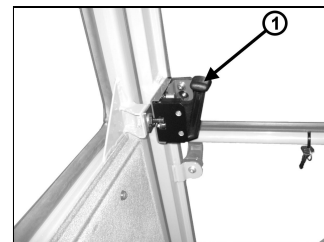
Handle

Door opening from the outside

Unlock the lock, press the button and pull the door towards you.

Door locking from the outside

Both the doors have locks that are opened with the key. This means that both the left-hand and right-hand doors can be locked.



①

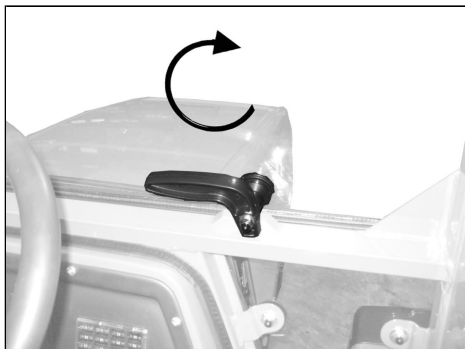
Handle

Door opening from the inside

To open the door from inside the cab, pull the lever and push the door to overcome the resistance opposed by the gas cylinders

Windows

Front window



To open the front window:

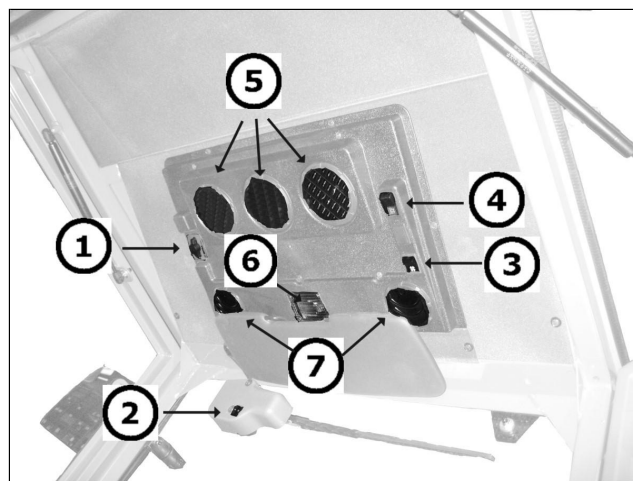
- Turn the locking handle as shown.
- Push the window forwards.
- The window is kept in position by dampers.

External rear view mirrors



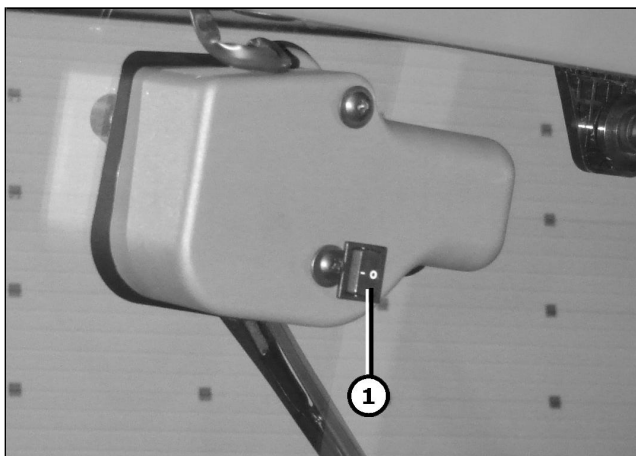
The rear view mirrors can be positioned in all directions and provide the user with excellent visibility from the driver's seat.

Cab switches



- ① Heater knob
- ② Windscreen wiper
- ③ Electric fan
- ④ Revolving beacon switch
- ⑤ Vents
- ⑥ Ceiling light
- ⑦ Aspirators

Windscreen wiper

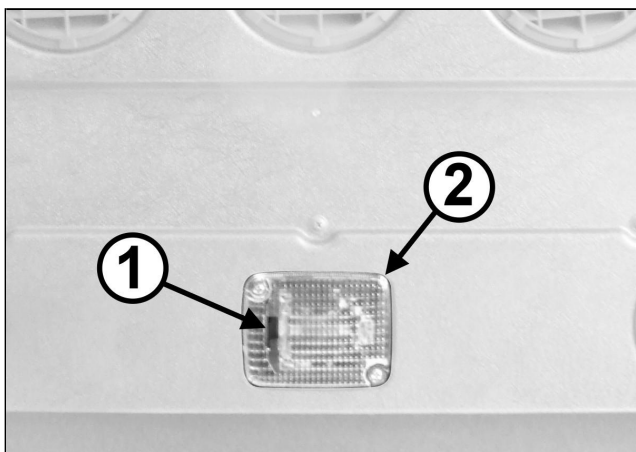


Operates when the ignition key is in the contact position.

Press the indicated switch to operate the windscreen wiper.

NOTE: The lower part of the button lights up when the light switch knob is turned to the side lights position (first position).

Light inside cab



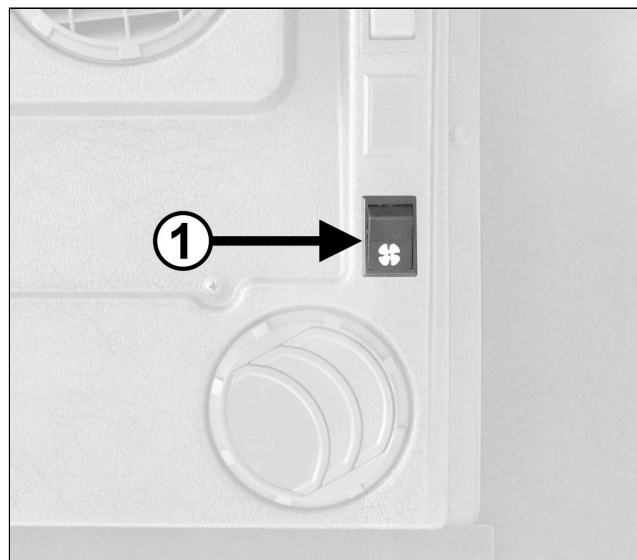
- ① Light switch.
- ② Light inside cab.

Operates when the ignition key is in the contact position.

Press the indicated switch to turn on the light.

Ventilation

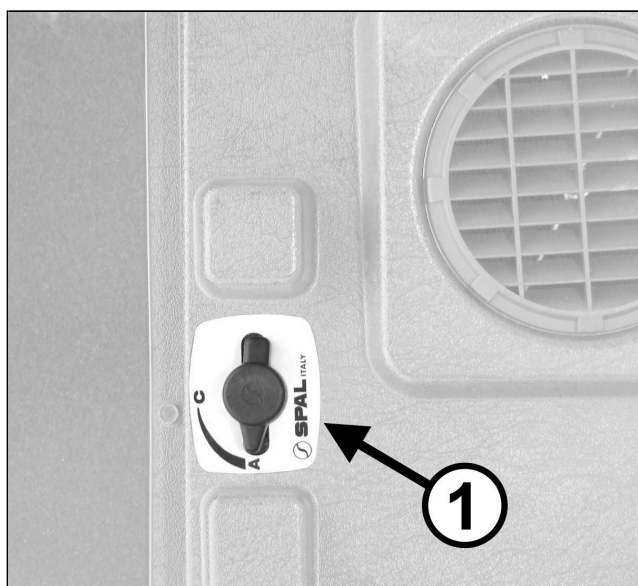
The cab ventilation is turned on with the ventilation knob. The flow of air can be directed by means of the vents, which can be set in various positions.



- ① Electric fan

Select one of the electric fan's three speeds to change the amount of air that enters the cab.

Heating



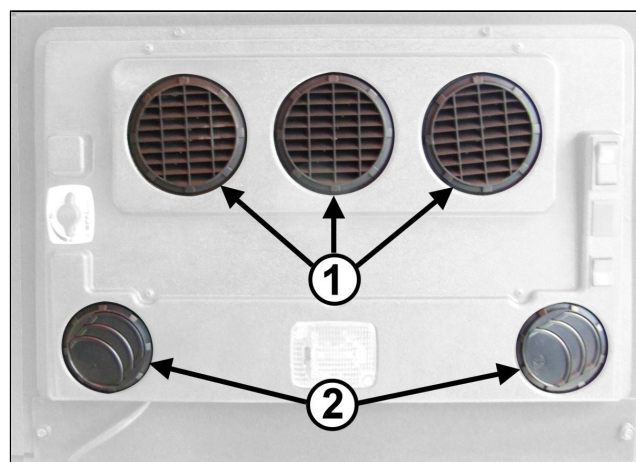
① Heater knob

The hot air temperature can be regulated with the knob. Turn the knob to regulate the temperature. The highest temperature in the cab is obtained by turning the knob in the clockwise direction (fully towards the right).

Turn the knob fully to the left to stop hot air from circulating around the cab.

Select one of the electric fan's three speeds to change the amount of air that enters the cab.

Diffusers



- ① Vents
- ② Aspirators

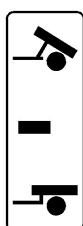
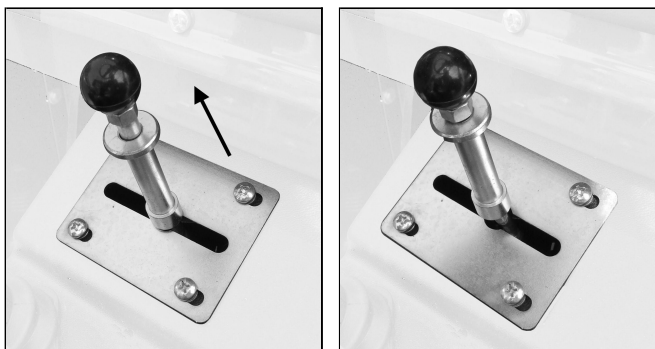
To allow air to circulate around the cab, allow the ventilation system to function with all the vents and aspirators open and the doors closed. This allows the circuit to draw air from inside the cab and not from the outside.

Cab air filter

⚠ WARNING: the cab air filter has not been designed to retain harmful substances! Comply with the instructions provided by the manufacturer of the substance used.

BUCKET

Lifting bucket lever



To lift the bucket

- Pull up the safety lock
- Move the lever to the indicated position



- When the bucket is tilted on the right position, put the lever on the central position

To lower the bucket

- Pull up the safety lock
- Move the lever to the indicated position
- When the bucket is tilted on the right position, put the lever on the central position

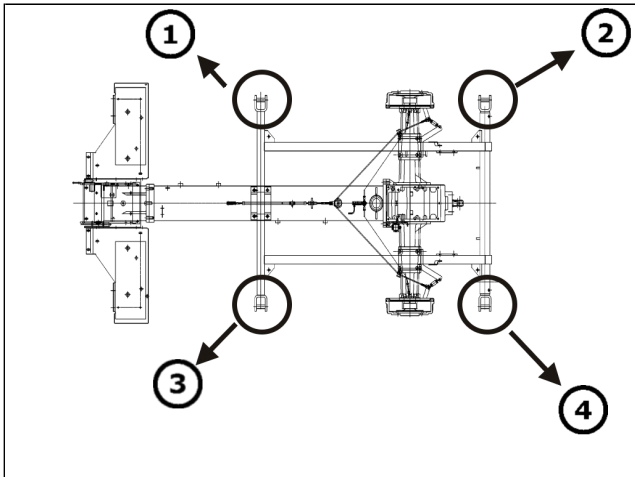


WARNING

Once finished unloading, lower the bucket and make sure that the load floor is completely down (the bucket must rest on ball joints) before moving the tractor

Lifting bucket

The bucket is a three ways dipping with an hydraulic cylinder. Before lifting the bucket, be sure that the two pins are correctly placed on the ball joint



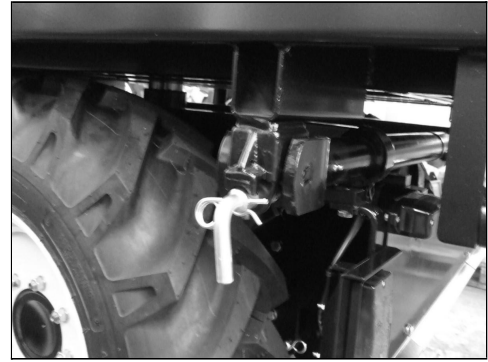
! IMPORTANT
Insert the two security pins only in one of the two following positions

- ① - ② lift the bucket to the right of the driver
- ③ - ④ lift the bucket to the left of the driver
- ② - ④ lift the bucket to the rear side

! WARNING
It is forbidden to put the two safety bolts in a position different from that above listed

! WARNING
It is forbidden to tip the bucket without safety bolts or with just one bolt

! WARNING
It is forbidden to use defected or cracked bolts



Ball joint with safety pins correctly mounted

Once properly positioned the bolts it is possible to tip over the bucket w/o risks.

Ball joint with safety bolt and safety pin inserted

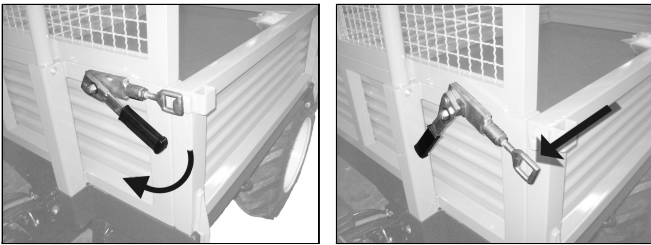
! WARNING
Even if the position of the bolts has not been modified, before inserting the tipping lever, check its right position

Opening the side rail

For all models to open the rail needs to unhook the two locks from both side of the rails

WARNING
When opening a side board, release first one lock and afterwards hold the side board with a hand and with the other release the second lock in order to avoid a sudden opening of the board (for example when the machine is not perfectly balanced)

Front lever



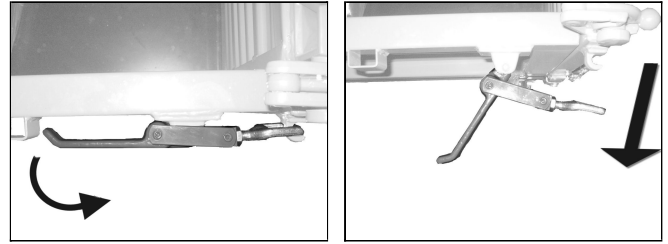
- Lower turn the lever
- Pull to external side the lever hook

WARNING
The lever could be hard to move when the machine is new.



WARNING
If the lever should not close properly the side rail, unloose the bolt indicated in the picture and lengthen or shorten the lever.

Rear lever

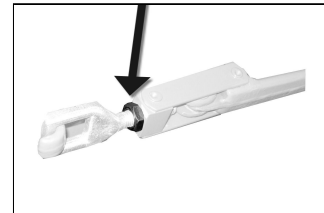


- Turn to external side the lever
- Pull to external side the lever hook



Open the side rail pulling down

WARNING
The lever could be hard to move when the machine is new.

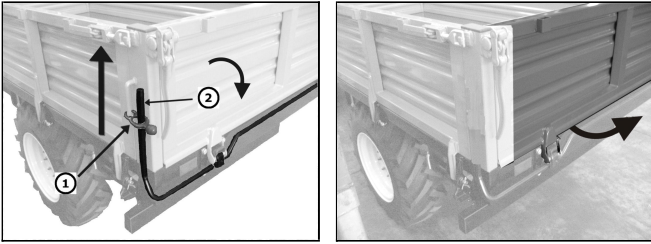


WARNING
If the lever should not close properly the side rail, unloose the bolt indicated in the picture and lengthen or shorten the lever.

WARNING
Before using the machine be sure all the rails are correctly closed

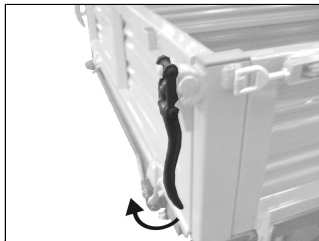
Opening the tailgate

Open the bottom part of the side rail

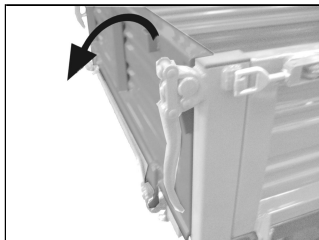


First need to unhook the lock ① then rotate the lever down ②

Open the upper part of the side rail



Unhook the two both side levers to release the rail



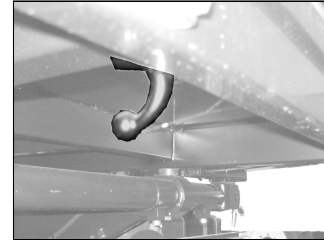
Open the rail from the top once both locks are unhook

WARNING
The lever could be hard to move when the machine is new.

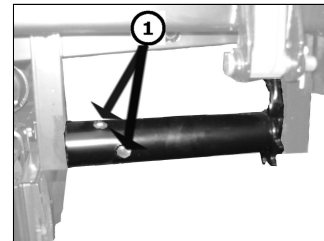
WARNING
Before using the machine be sure all the rails are correctly closed

Winch

The Transcar have mounted a series of winches of both side of the bucket, this is made for safety load a cumbersome charge.

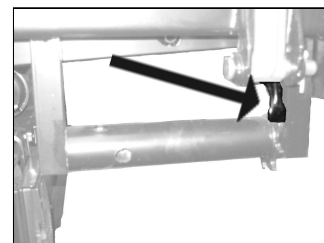


For a correctly use of the winch is recommend to tie a rope to the hook



Then move the rope on the bucket e fix it to the opposite winch.

When the rope is fixed need to tighten it using a lever through the holes of the winch



To release the rope need using the lever through the holes of the winch, tighten the rope and unhook the lock of the winch

LIFTING POINTS

Hydraulic jack:

Consult your operation and maintenance manual for instructions about maintenance and how to perform the servicing operations.



WARNING:

Make sure that the devices have been fixed correctly before using the hydraulic ram.

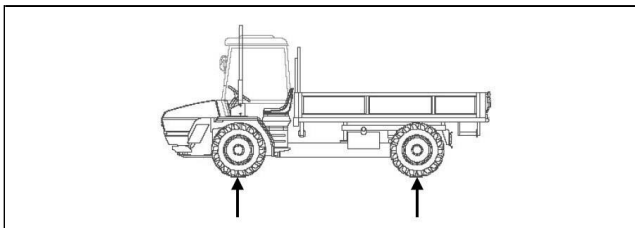


WARNING:

Do not use the tow hook as a lifting point.

The recommended lifting points are:

Wheel hubs



Use the plates on the wheel hubs as lifting points

FRONT LOADER FIXING POINTS

There are no fixing points for a front loader on the machine



WARNING:

The machine cannot be fitted with a front loader.

SCHEDULED SERVICING



WARNING

Check the levels:

- Before using the machine
- With the machine at a standstill and the engine off (for at least the past hour).
- On a flat surface.

SCHEDULED SERVICING

The user must have the machine itself regularly serviced to ensure that it continues to function correctly, and to benefit from the manufacturer annual warranty coverage. Most especially, the user must, at his expense, have all the following routine servicing work performed on his machine by his manufacturer area "Dealer" or "Authorized Workshop" in accordance with the peremptory conditions and terms indicated below.

A series of symbols have been make to make the texts easier to understand. Their meanings are described below:



Instructions



Check



Clean with compressed



Adjustment



Lubrication



Greasing



Fluid changes



Part replacements



Set intervals



Washing



Work hours



When necessary.



Restore the level



Restore the level



Restore the level

-  **DANGER**
Do not wear loose clothing, jewelry, neck chains or bracelets and take care if your hair is very long as it could become caught up in parts of the machine and implements.
-  **DANGER**
Do not leave the engine running in an closed room: the exhaust fumes are poisonous.
-  **DANGER**
Do not leave the machine with engine running near flammable substances.
-  **DANGER**
After any maintenance work, grease and remove the grease from the engine to prevent the risk of a fire.
-  **DANGER**
Keep hands and other parts of the body away from holes or leaks in the hydraulic system: the hydraulic fluid that spurts from the leak is under pressure and can cause serious injuries.
-  **WARNING**
Do not tamper with the machine or the implements in any way.
-  **WARNING**
Do not service, repair or make any kind of adjustment to the tractor or to the implements hitched to it without having first turned off the engine, removed the ignition key and lowered the implement to the ground.
-  **WARNING**
Always park the tractor so that its stability is guaranteed by applying the parking brake and engaging a gear (1st gear uphill and reverse downhill) and applying the parking brake. Use a chock for greater safety.
-  **WARNING**
Before driving the machine, check to be sure that there are no bystanders or animals within its range of action.
-  **WARNING**
Do not leave the machine unattended with the engine running and/or the key in the ignition.
-  **WARNING**
The operator must check to make sure that all parts of the tractor, especially the safety devices, are in a good working condition and that they always conform to the purpose for which they were designed. They should be kept in a perfectly efficient condition. If you note any defects or faults, fix or repair them in good time. If necessary contact your nearest Assistance Centre.
-  **IMPORTANT**
Check the nuts and bolts of the wheels and safety frame from time to time, always with the engine shut off.
-  **DANGER**
Safety decals have been affixed to various parts of the machine. They indicate potential dangers.
-  **IMPORTANT**
The decals must be kept clean and legible. If damaged, they must be replaced.
-  **WARNING**
Always disconnect the battery's ground cable (negative pole with the “-” symbol) before working on the electrical system.
-  **WARNING**
Work on the battery requires particular care: battery acid is corrosive and the gases released are inflammable.



It is of fundamental importance to safeguard the environment. Incorrect waste disposal can alter the environment and the ecological system.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.



Do not use food or drink containers, which could lead to mistakes, to drain off fluids like fuels, lubricants, coolants or other.



Contact an authorized organization or ask your dealer for advice about how to recycle or dispose of waste products in the correct way.



Do not dispose of parts of the cooling system (such as radiators, fluids, tanks, etc.) in the environment.



ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.

Routine scheduled maintenance

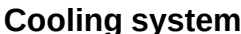
 **WARNING**
The following table shows the maintenance intervals.

 **Extraordinary Maintenance:** 

Transcar 40

Working range 		Hours	50	8	16	50	150	200	600	1200	
		Months	12				12	12	24	24	
 	Engine oil										
	Engine oil filter										
	Fuel filter										
	Fuel tank										   
	Cooling system										 
	Alternator belt										
	Dry air filter										 

Transcar 60 Transcar 70

Working range 		Hours	50	8	16	50	150	300	300	500	1000	
		Months	12				12	12		24	24	
      	Engine oil											
	Engine oil filter											
	Fuel filter											
	Fuel tank											   
	Cooling system											 
	Transmission belt											
	Dry air filter											 

Transcar 40

Working range 		Hours	50	8h	50	400	800	
		Months	12			12	12	24
	Gear box - Body lift - Power steering							 
	Intake transmission oil filter							 
	Rear differential housing							 
	Brake and differential lock fluid							 
	Grease nipple							 
	Clutch							  
	Steering							
	Brakes							 
	Hydraulic pipes							 
 ①	Cab air filter							 
	Electrical system							 

①: In the applications where it is present.

Transcar 60 Transcar 70

Working range 		Hours	50	8	16	50	300	400	900	
		Months	12				12	24	12	24
	Gear box - Body lift - Power steering									 
	Intake transmission oil filter									 
	Rear differential housing									 
	Brake and differential lock fluid									 
	Grease nipple									 
	Clutch									  
	Steering									
	Brakes									 
	Hydraulic pipes									 
 ①	Cab air filter					 				 
	Electrical system									 

① : In the applications where it is present.

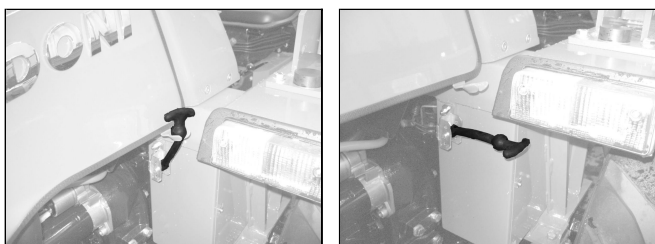
ENGINE UNIT

Engine

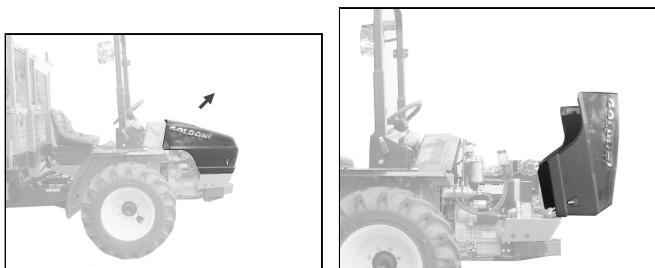


Consult the specific manual for the safety notes and operation and maintenance instructions for certain of the components manufactured by other companies.

How to open the bonnet



Release the rods and lift the bonnet.



Use the rod to block the engine hood

WARNING
During normal use be sure that the bonnet is correctly closed

Cooling system

WARNING
Stop the engine and wait until it has cooled down before proceeding with any servicing operations.

WARNING
Never open the radiator's expansion tank whilst the engine is hot since the cooling fluid could cause burns as it is under pressure and very hot.

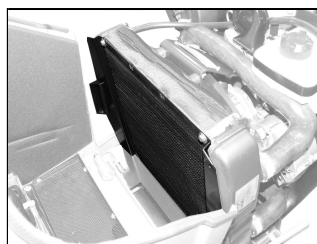


Clean with compressed

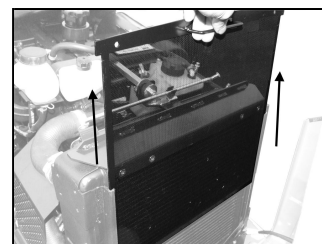


Clean with compressed air if necessary, depending on the environmental conditions in the place of work (dusty, dry, etc.), or once a week at least.

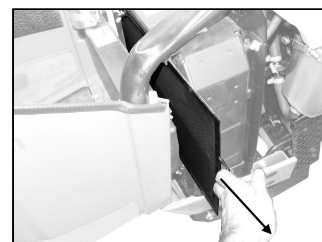
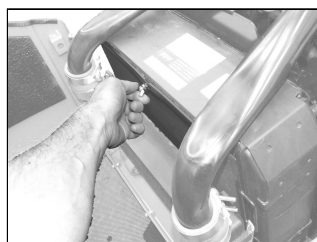
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



Intercooler



 Check


- Check the level of the cooling fluid.
- Make sure that the radiator guard is clean.
- Check the belt tension (see engine's operation and maintenance manual).
- Every so often, check to make sure that all the pipe clamps are well tightened.

 Replace


Change the cooling fluid every two years. Contact an authorized workshop when maintenance is required.

 Clean


Clean the radiator guard when necessary, or at least once a week:

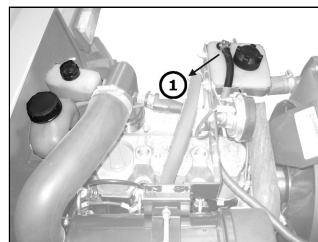
- Blow a jet of compressed air (maximum pressure 3 BAR) from the inside towards the outside.

 Top up level

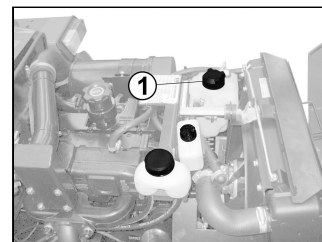

Top up the level of the cooling fluid when required:

- Remove the plug from the reservoir.
- Top up the level.
- Screw the plug back on and tighten it fully.

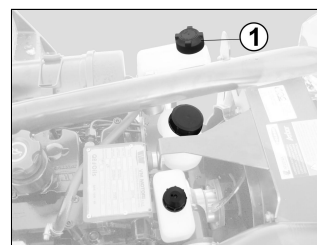
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



We recommend Petronas Lubricants fluid: **PARAFU 11**

It is also advisable to use antifreeze solutions, complying with the specifications given on the relative package.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.



ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.

Engine oil level check



See engine's operation and maintenance manual.

DANGER
Take great care when used oil is being drained from the sump as it could be very hot and cause burns.

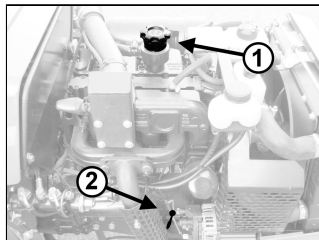
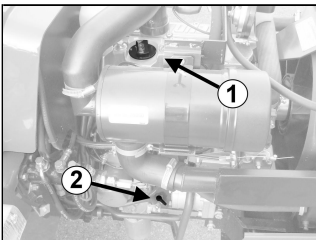
WARNING
Stop the engine and wait until it has cooled down before proceeding with any servicing operations.

DANGER
Protect your hands, because the oil could burn if it is very hot.

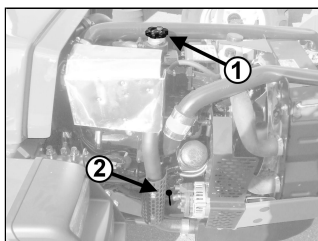
DANGER
Protect your hands, because the dipstick could be very hot and cause burns.

Transcar 40

Transcar 60

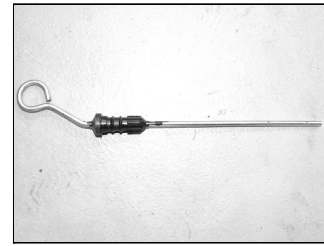
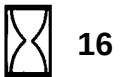


Transcar 70



- ① Oil level dipstick.
- ② Oil top-up plug.

Check



Check the oil level by means of the dipstick (MIN-MAX)

Top up level



- Unscrew the oil top-up plug.
- Top up the level.
- Screw the plug back on and tighten it fully.

Transcar 40

- We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR UNIVERSAL 15W-40**

Transcar 60 Transcar 70

- We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR ALFATECH SYNT 10W-40**



Replace



See engine's operation and maintenance manual.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.

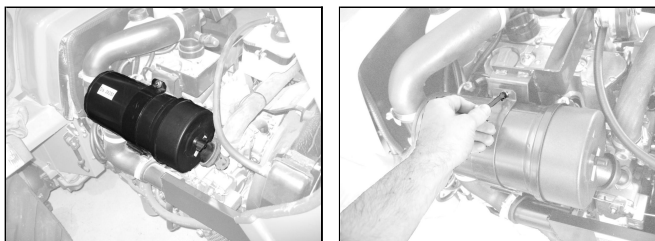


ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.

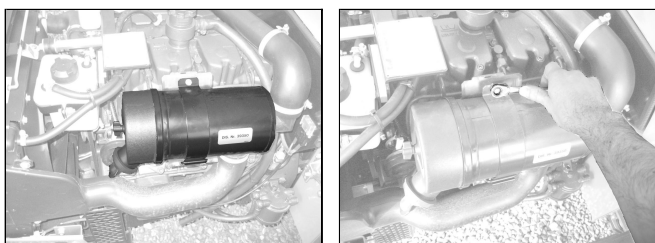
Dry air filter

WARNING
 Stop the engine and wait until it has cooled down before proceeding with any servicing operations.

Transcar 40



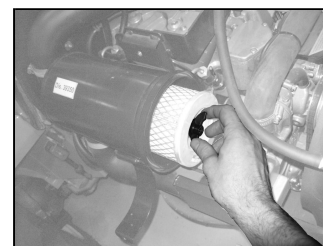
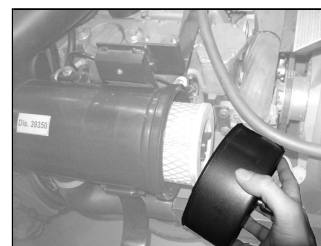
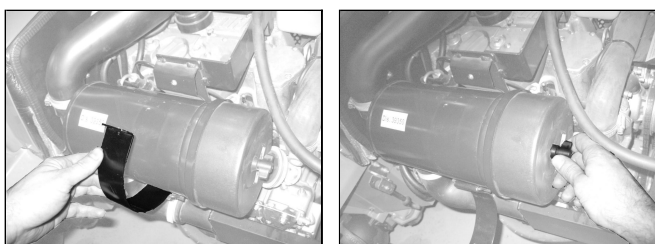
Transcar 60



Transcar 70



Clean the filter whenever the warning light comes on or when necessary, after evaluating the environmental conditions in which the machine works (dusty, dry, etc.). Proceed as described below:



Cover.

- Release and remove the cover.



- Check the gasket conditions



External filter.

- Remove the external filter.
- Blow a jet of compressed air (maximum pressure 3 BAR) from the inside towards the outside.
- Fit the filter back into its housing.
- Close with the cover, with the drain valve in the lowest position.



Internal safety filter.

Remove the internal safety filter (it must be cleaned or replaced if damaged).



Replace



300

- Replace the external filter when required, or at least after every 300 h service.
- Replace the internal safety filter when required, or at least once a year.
- The internal filter changes colour when dirty

Fuel tank



Check



Check:

- To make sure that there is sufficient fuel for the whole job.
- To make sure that there are no dents or abrasions on the tank.



Clean with compressed



Clean the zone surrounding the tank plug.



Top up level



Use good quality fuel with the technical specifications described in the engine's operation and maintenance manual.



WARNING

Top up the fuel level when the engine is off. Do not smoke near fuel or when the tank is being filled.



Replace



Replace the fuel plug with a genuine spare if it is missing or damaged.

Replace the tank with a genuine spare if it has been damaged by scratches, abrasions or dents.



WARNING

Empty the fuel tank when the machine is at a standstill and the engine cold since, as shown in the figure, the drain plug is in the immediate vicinity of the exhaust pipe.



IMPORTANT

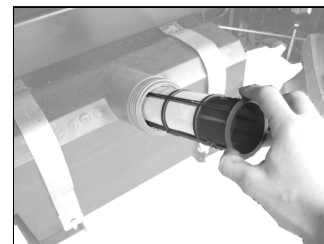
The fuel tank must only be replaced by the dealer or by specialized technicians.



Clean



Clean the fuel filter shown in the figure when necessary.



Fuel filter



WARNING

Do not tamper with or remove the fuel tank, otherwise the engine's fuelling system could function in a faulty way.



ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.

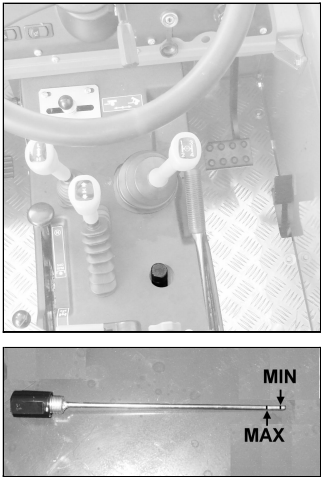
TRANSMISSION UNIT

Oil supply

GEARBOX HOUSING,
FRONT DIFFERENTIAL

 Check

 50



 Top up level



Check the oil level by means of the dipstick (MIN-MAX)

If necessary, top up with oil of the recommended type.
We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR UNIVERSAL 15W-40**

 Clean



Keep the following parts clean:

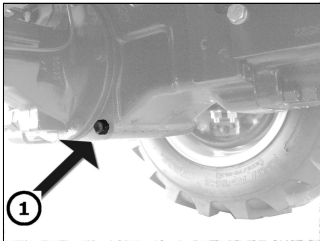
- The zone surrounding the plug with the dipstick.

 Replace

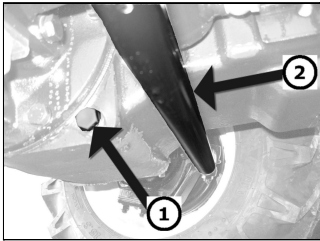
 800

Model	Quantity lt.
Transcar 40 RS Transcar 60 RS	18
Transcar 40 SN Transcar 60 SN	17
Transcar 70 RS SN	20

 Indications valid for pivoted at the center versions



 Indications valid for RS versions



- ① Plug oil draining
- ② Steering bar

Drain out the oil through the plug.
Oil filling: by means of the dipstick.
Allow the oil to settle before checking the new level.

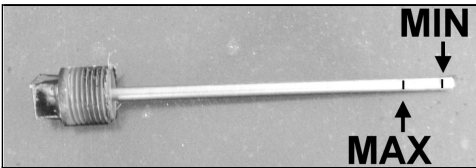
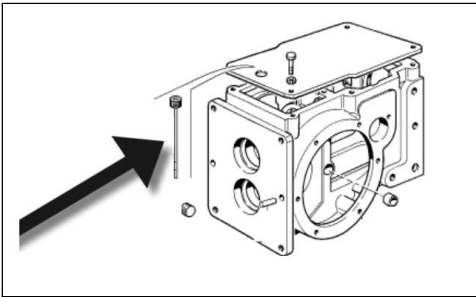
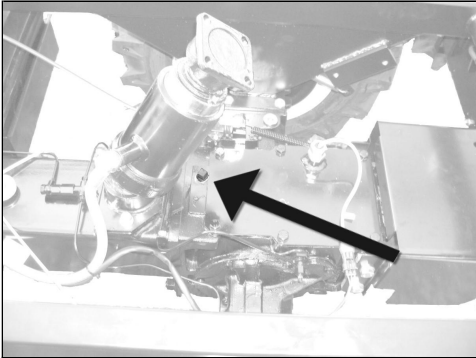
Comply with the following instructions whenever the transmission oil is changed:

- Clean the transmission oil filter on the intake.

REAR DIFFERENTIAL HOUSING

 Check

 50



 Top up level



Check the oil level by means of the dipstick (MIN-MAX)

- The oil bleeder plug is located on top of the power lift housing, under the seat.

If necessary, top up with oil of the recommended type.
We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR TRW 90**

 Clean



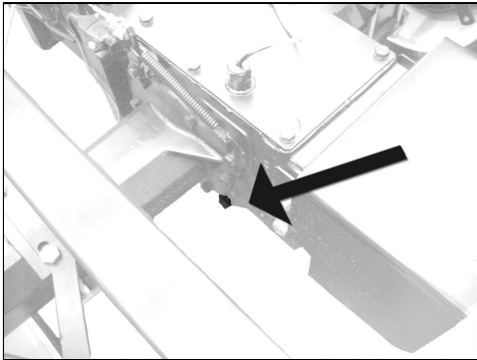
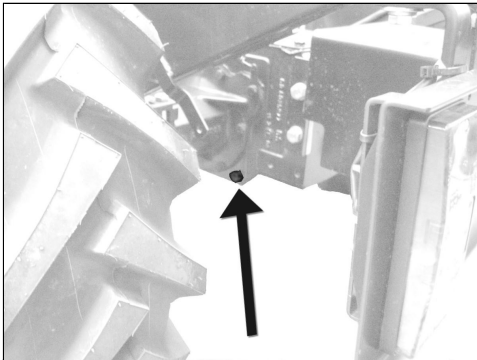
Keep the following parts clean:

- The zone surrounding the plug with the dipstick.

 Replace

 800

Model			Quantity lt.
Transcar 40	Transcar 60 70 RS	Transcar	14
Transcar 40	Transcar 60 70 SN	Transcar	12



Drain out the oil through the plug.
Oil filling: by means of the dipstick.
Allow the oil to settle before checking the new level.

-  **ALWAYS** place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.
-  **Do not** discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.

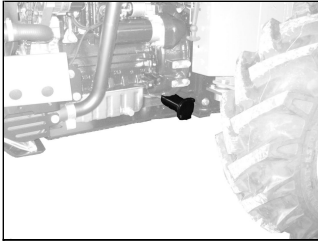
Intake transmission oil filter

DANGER
 **Protect your hands, because the oil could burn if it is very hot.**

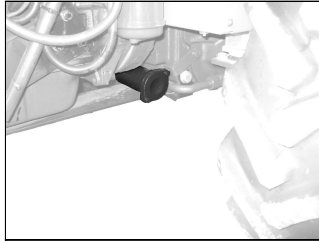
 **Washing**



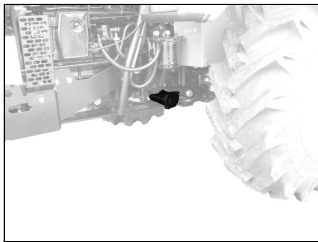
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



Clean the transmission oil filter:

- After the first 50 hours service.
- Whenever the oil is changed.
- After every 400 hours service.

To clean the filter:

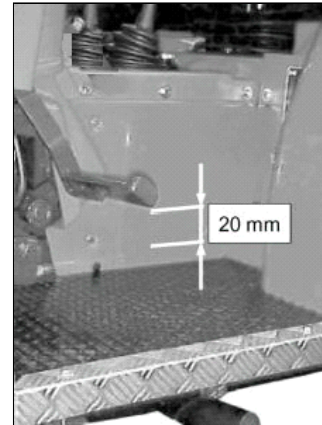
- Unscrew the bolts that fix the cover.
- Remove the filter.
- Wash with gasoline or diesel fuel.
- Dry with compressed air.
- Fit the cover back on and close it.

 **ALWAYS place a vessel under the drain hole so as to collect the fluid when draining a tank or reservoir.**

 **Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.**

Clutch

 **Check**



Periodically check the idle travel of the command.

The pedal's idle travel must not exceed 20 mm.
 Adjust the clutch pedal if the travel is longer.

IMPORTANT
 **The service must only be carried out by the dealer or by specialized technicians.**

 **Replace**



If necessary, have the clutch assembly replaced by an authorized workshop. Only use a genuine spare.

IMPORTANT
 **The service must only be carried out by the dealer or by specialized technicians.**

Steering

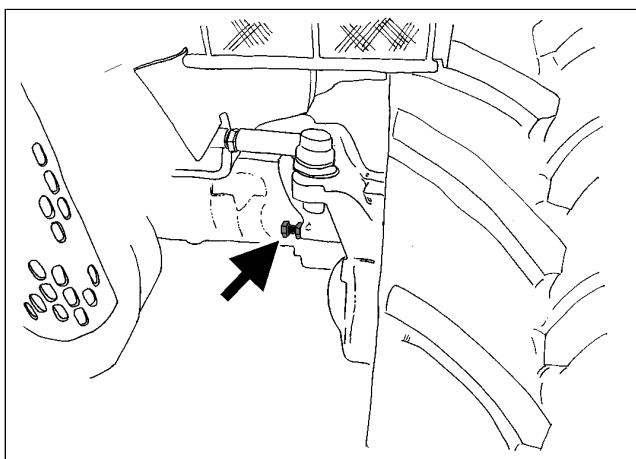
Adjustment



The machine is consigned with steering characteristics optimized to suit the first tyres installed.

If the tyres must be modified, the steering radius must be adjusted again.

Indications valid for RS versions



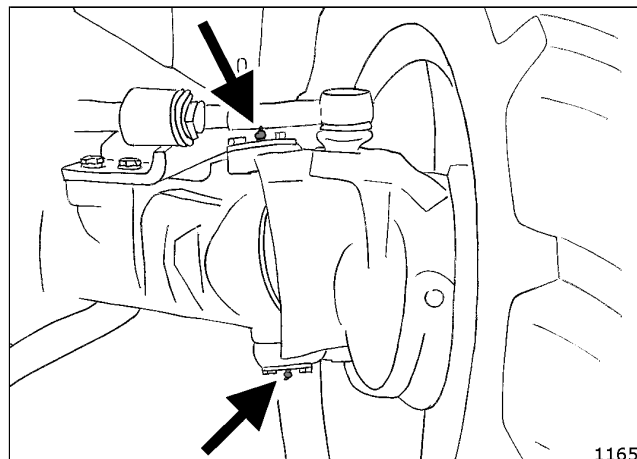
Use the adjuster screws to regulate the steering radius

! IMPORTANT
The service must only be carried out by the dealer or by specialized technicians.

Greasing



50



Grease:

It is advisable to use Arbor all-purpose grease by Petronas Lubricants: **ARBOR MP EXTRA**

Indications valid for pivoted at the center versions

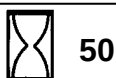
! IMPORTANT
The service must only be carried out by the dealer or by specialized technicians.

Brakes

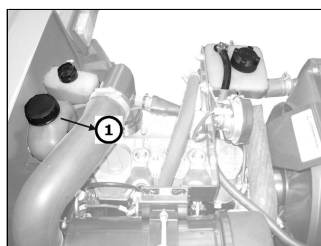


Adjust the brakes if brake pedal travel becomes excessive or when one of the wheels brakes in a different way.

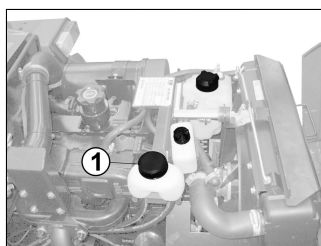
! IMPORTANT
Only your dealer or specialized personnel may adjust the braking system.



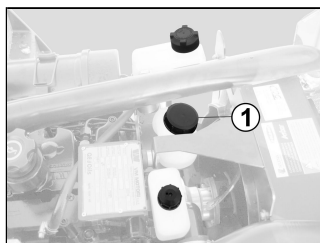
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



Check the level of hydraulic oil in the reservoir.
The tank must be completely full.
We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR BRAKE D4**

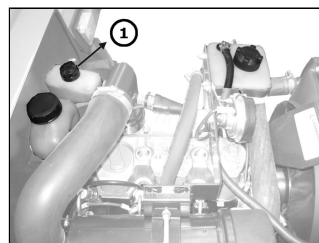


The oil in the hydraulic circuit must be changed every **2 years**.

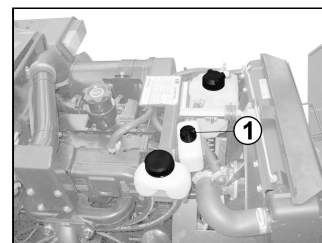
Differential lock



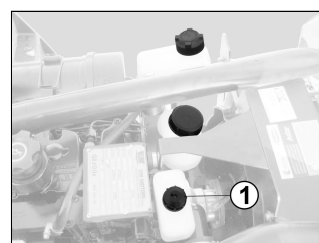
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



Differential lock oil tank

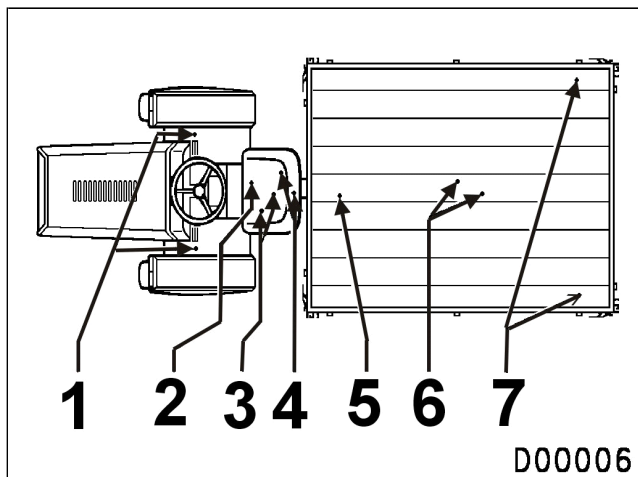
Check the level of hydraulic oil in the reservoir.
The tank must be completely full.
We recommend Arbor oil by Petronas Lubricants: **ARBOR BRAKE D4**



The oil in the hydraulic circuit must be changed every **2 years**.

GREASE NIPPLE

Grease nipple



① Front right and left wheel articulation: 2 grease nipples each side
Indications valid for RS versions

② Axial

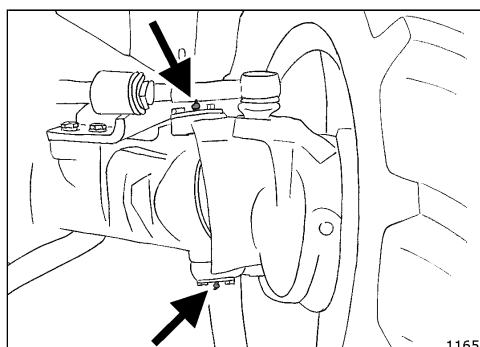
③ Central articulation 2 grease nipples (bottom and top)
Indications valid for pivoted at the center versions

④ Steering cylinder
Indications valid for pivoted at the center versions

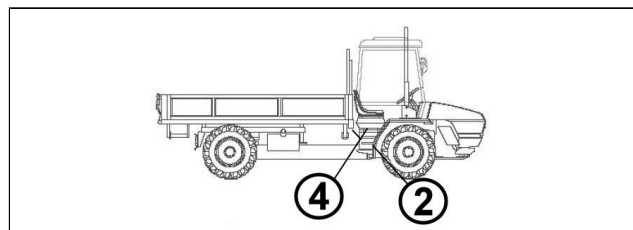
⑤ Cable of service and stationary brake

⑥ lifting bucket cylinder joint

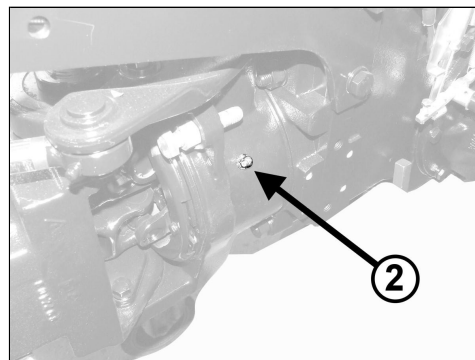
⑦ Bucket rear supports



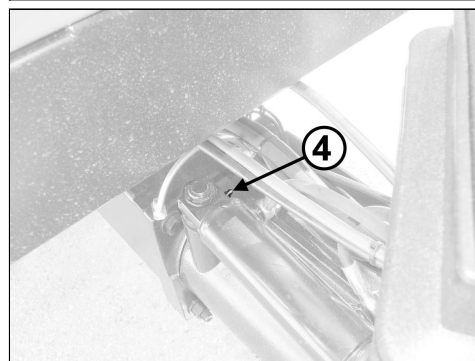
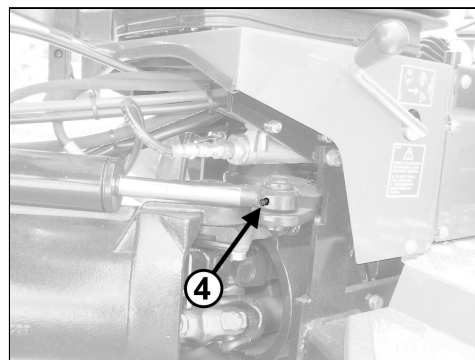
Right side view



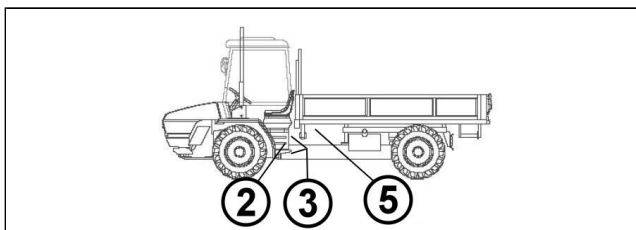
② Axial



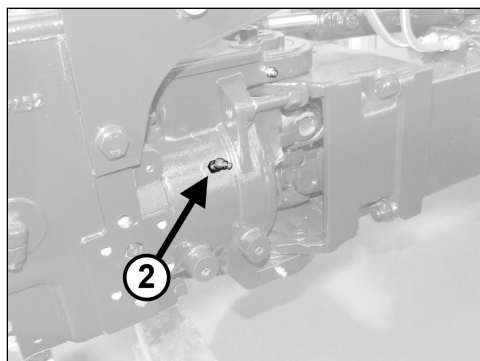
④ Steering cylinder



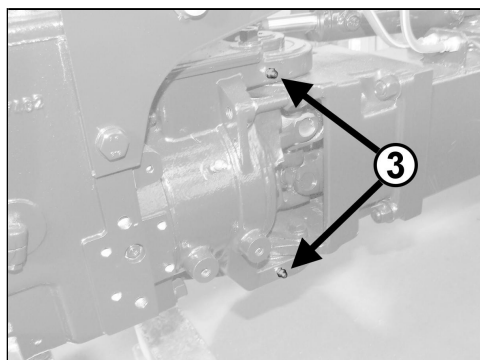
Left side view



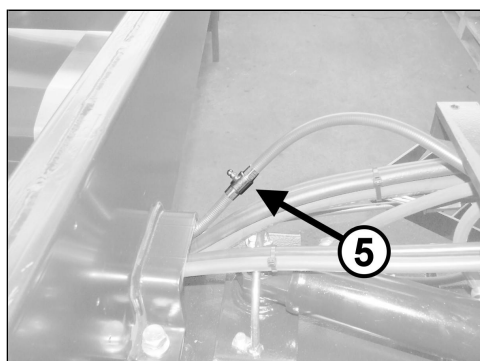
② Axial



③ Central articulation 2 grease nipples (bottom and top)

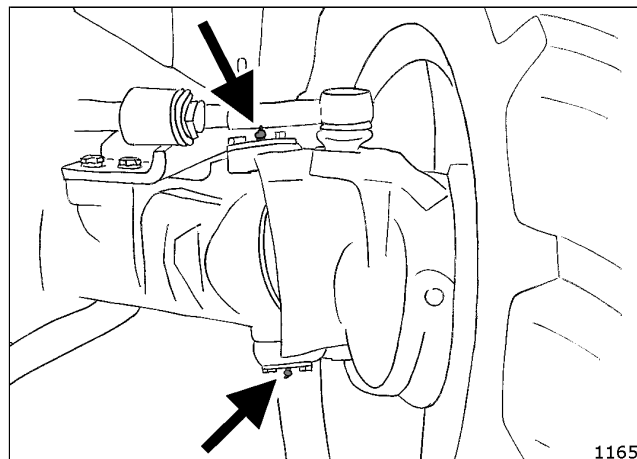


⑤ Cable of service and stationary brake



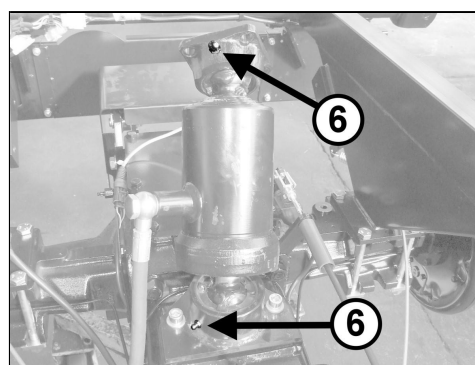
Front view

① Front right and left wheel articulation: 2 grease nipples each side

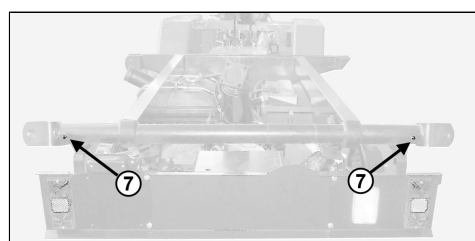


Rear view

⑥ lifting bucket cylinder joint



⑦ Bucket rear supports

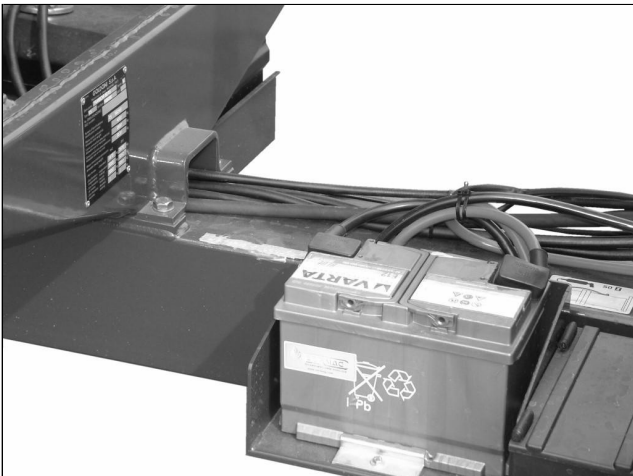


ELECTRICAL SYSTEM

WARNING
 Always disconnect the battery's ground cable (negative pole with the “-” symbol) before working on the electrical system.

Battery

WARNING
 Work on the battery requires particular care: battery acid is corrosive and the gases released are inflammable.



Check



150

Make sure that the battery is firmly fixed to the machine.



Clean

Keep the battery clean with a damp, antistatic cloth.

Keep the battery poles and cable terminals clean.

Greasing



Lightly grease the poles and terminals when necessary.

Use Vaseline-based grease, not normal grease.

Top up level



Check the level of the battery acid and keep it topped up so that the battery elements are always covered. Add distilled water with the engine off and well away from naked flames.



Idle periods

If the machine remains idle for a long period of time:

- Charge the battery as indicated by the manufacturer.
- Disconnect both the cables.
- Store the battery in a cool, dry, well ventilated place.



Replace



If the battery must be replaced, make sure the new one possesses identical technical specifications (the values are given on the actual battery itself).

Headlights



If the tractor must be driven on the public highways, the headlights must comply with the Highway Code regulations in force in the country of use.



Adjustment



Consult specialized personnel in possession of the specific tools required in order to have the headlights adjusted correctly.



IMPORTANT

The service must only be carried out by the dealer or by specialized technicians.



Replace



Replace burnt-out light bulbs with others if identical technical characteristics (see indications on the bulbs themselves). Consult specialized personnel if in doubt.

To change the dipped beam / driving beam:

Transcar 40 Transcar 60

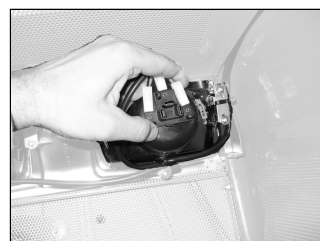
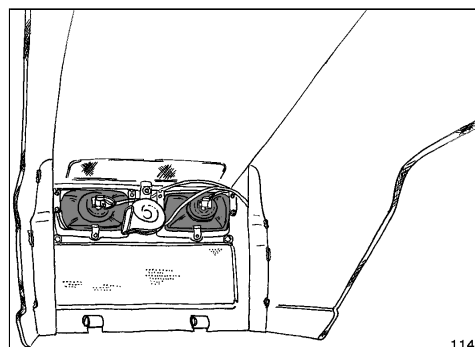


Figure 1



Figure 2



Figure 3

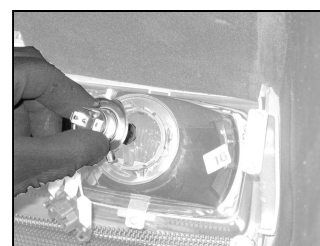


Figure 4

- Open the bonnet:
- Disconnect the wiring of the defective bulb (Figure 1).
- Remove the protective cover (Figure 2)
- Remove the retainer spring by pushing the 2 tabs downwards while turning them in the anti-clockwise direction (Figure 3).
- Remove the bulb and fit a new one in its place (Figure 4).
- Fit the spring and the protective cover back in place.
- Connect the wiring to the bulb.
- Close the bonnet
- Test both the dipped beam and driving beam to make sure that they function correctly

Transcar 70

- Remove the plastic cover from the headlights
- Disconnect the wiring of the defective bulb
- Remove the protective cover
- Remove the retainer spring by pushing the 2 tabs downwards while turning them in the anti-clockwise direction
- Remove the bulb and fit a new one in its place
- Fit the spring and the protective cover back in place
- Connect the wiring to the bulb
- Test both the dipped beam and driving beam to make sure that they function correctly

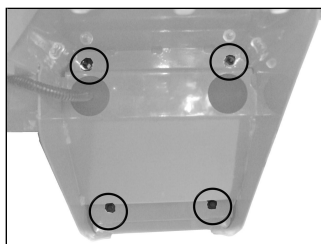


Figure 1

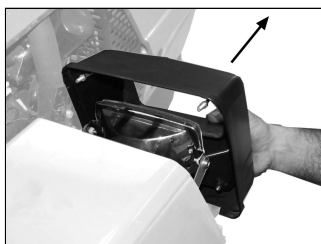


Figure 2

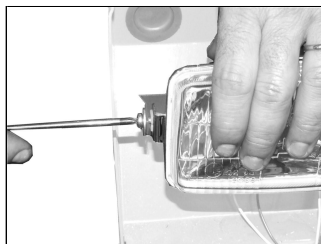


Figure 3



Figure 4

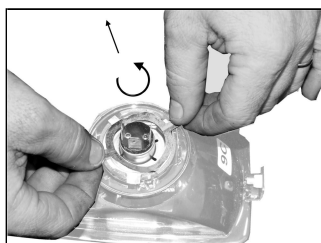


Figure 5

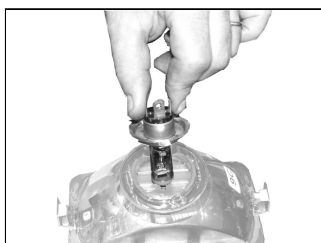


Figure 6

Side lights and turn indicators



To replace the side light and/or the turn indicator light:

Transcar 40 Transcar 60

Replace burnt-out light bulbs with others if identical technical characteristics (see indications on the bulbs themselves). Consult specialized personnel if in doubt.

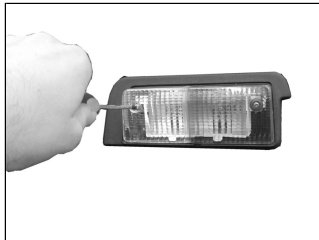


Figure 1

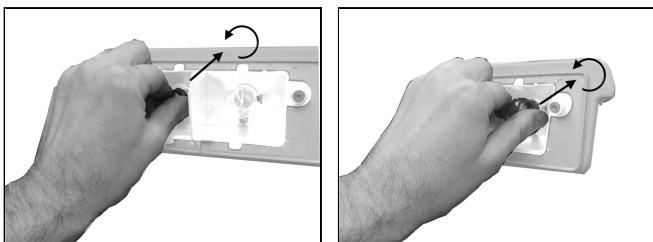


Figure 2

- Remove the tail lamp cover (figure 1)
- Remove the bulb by turning it 1/4 of a turn in the anti-clockwise direction (figure 2)
- Fit a new bulb in its housing, push it into place and turn it 1/4 of a turn in the clockwise direction.
- Fit the tail lamp cover back in place
- Perform an operating test.

Transcar 70

Replace burnt-out light bulbs with others if identical technical characteristics (see indications on the bulbs themselves). Consult specialized personnel if in doubt.

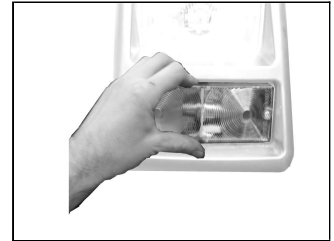


Figure 1

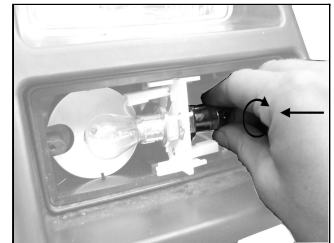
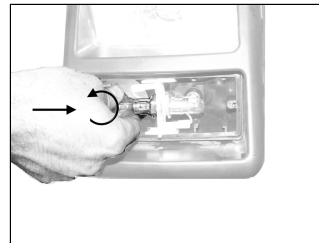


Figure 2

- Remove the tail lamp cover (figure 1)
- Remove the bulb by turning it 1/4 of a turn in the anti-clockwise direction (figure 2)
- Fit a new bulb in its housing, push it into place and turn it 1/4 of a turn in the clockwise direction.
- Fit the tail lamp cover back in place
- Perform an operating test.

Rear lights

To replace the side light and/or the turn indicator light:

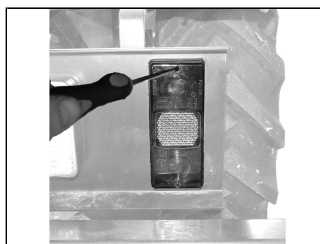


Figure 1



Figure 2

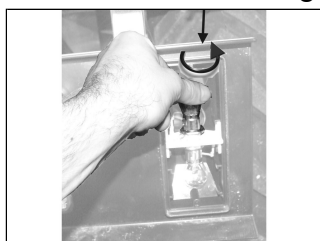


Figure 3

- Disassemble the headlight protection (figure 1)
- Remove the glass holder (figure 2)
- Remove the bulb by turning it 1/4 of a turn in the anti-clockwise direction (figure 3)
- Fit a new bulb in its housing, push it into place and turn it 1/4 of a turn in the clockwise direction.
- Re-assemble the glass holder and protection
- Perform an operating test

Proceed as described below to change the reverse light bulb:

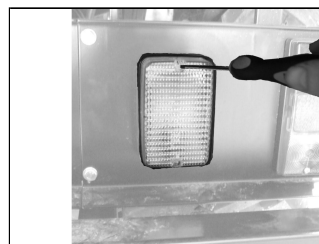


Figure 1



Figure 2

Proceed as described below to change the license plate light bulb:

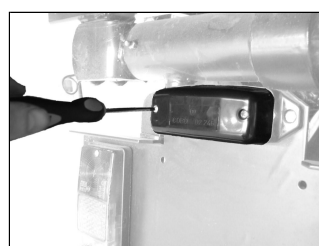


Figure 1

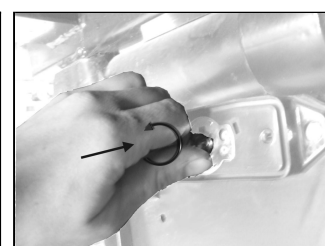
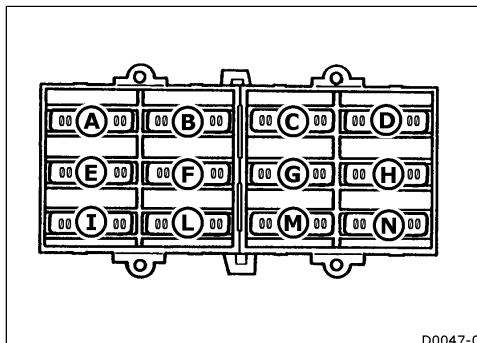
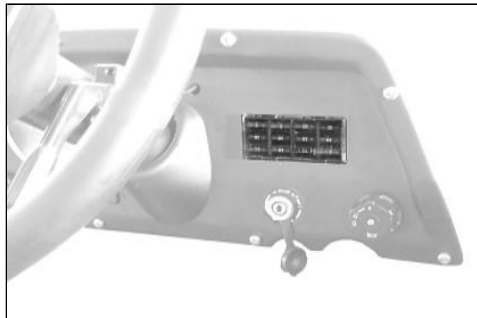


Figure 2

- Remove the tail lamp cover (figure 1)
- Remove the bulb by turning it 1/4 of a turn in the anti-clockwise direction (figure 2)
- Fit a new bulb in its housing, push it into place and turn it 1/4 of a turn in the clockwise direction.
- Fit the tail lamp cover back in place
- Perform an operating test.

Fuses

The electrical system is protected by fuses against short circuits or abnormal power draw.



Replace



Before changing a fuse, find and eliminate the short circuit that caused it to blow.

Replace the burnt-out fuses with others possessing the same technical characteristics (see indications on the actual fuse itself). Consult specialized personnel if in doubt.

Fuse functions:

Transcar 40 Transcar 60

- (A) 30A**
1-pin socket power supply.
- (B) 10A**
Horn.
- (C) 5A**
Right front side light.
Left rear side lights.
- (D) 5A**
Left front side light.
Right rear side lights.
Side light indicators - green.
License plate light.
- (E) 10A**
PTO switch.
Parking brake
Engine rate sensor.
4WD switch.
Battery charge indicator - red.
- (F) 10A**
Cab power supply
- (G) 10A**
Light switch
Hazard light switch.
Flashing headlights.
- (H) 10A**
Right dipped beam.
Left dipped beam.
- (I) 5A**
Reverse switch power supply.
- (L) 7.5A**
Idrostop switch power supply
- (M) 10A**
Revolving beacon switch
- (N) 10A**
Right driving beam.
Left driving beam.
Driving beam indicator.

Fuse functions:**Transcar 70****(A) 5A**

Left front side light.
Left rear side lights.
Side light indicators - green.
License plate light.

(B) 5A

Right front side light.
Right rear side lights.

(C) 10A

Horn.

(D) 30A

1-pin socket power supply.

(E) 10A

Right dipped beam.
Left dipped beam.

(F) 10A

Light switch
Hazard light switch.

(G) 10A

Cab power supply

(H) 10A

PTO switch.
Parking brake
Engine rate sensor.
4WD switch.
Alternator energizing.
Glow plugs

(I) 15A

Flashing headlights.
Left driving beam.
Right driving beam.
Driving beam indicator.

(L) 10A

Revolving beacon switch
Hazard light switch.

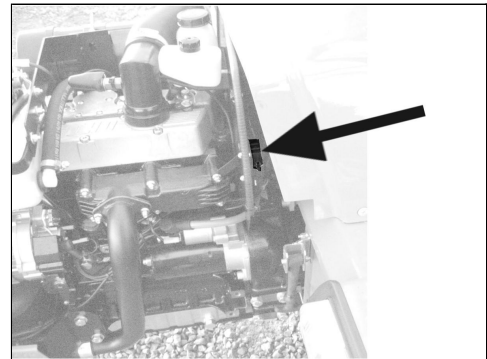
(M) 7.5A

Idrostop switch power supply

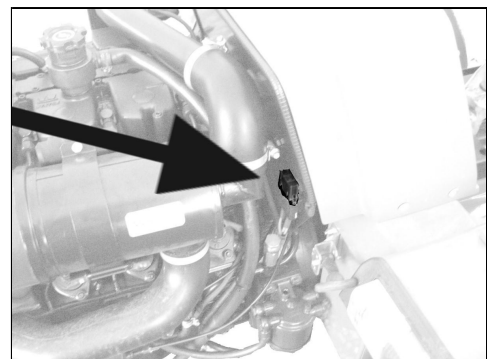
(N) 5A

Reverse switch power supply.

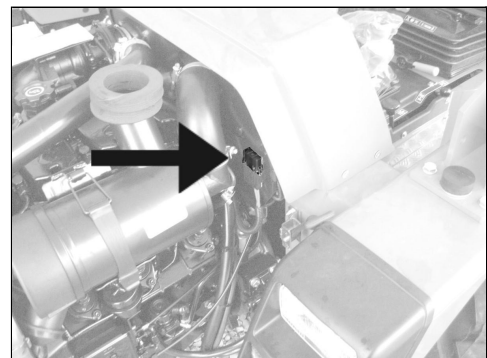
The machine is equipped with **main fuses**.
These fuses protect the entire electric system.

Transcar 40**(A) 40A**

General protection of electrical system.

Transcar 60**(A) 50A**

General protection of electrical system.

Transcar 70**(A) 50A**

General protection of electrical system.



Before changing a fuse, find and eliminate the short circuit that caused it to blow.

Replace the burnt-out fuses with others possessing the same technical characteristics (see indications on the actual fuse itself). Consult specialized personnel if in doubt.

Engine air filter clogging sensor



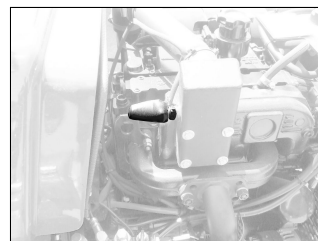
IMPORTANT

If the protection is positioned incorrectly, this could cause serious damage to the engine's air intake circuit.

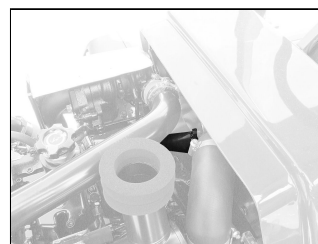
Transcar 40



Transcar 60



Transcar 70



Check

Make sure that the engine air filter's clogging gauge is in the correct position and, if maintenance work is carried out, that it is correctly assembled and protected against the outdoor weather conditions.

CAB

Check



- Check and eliminate any water that may have collected in the areas covered by mats or seals.
- Protect the hinges and locks with lubricants and water-repellent products.
- Top up the windscreen washer fluid reservoir with the relative detergent products. During winter, make sure that the liquid possesses antifreeze properties.

Clean

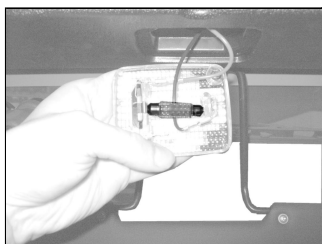


- Keep the windows and rear-view mirrors clean so as to ensure good visibility.

Cab electrical system

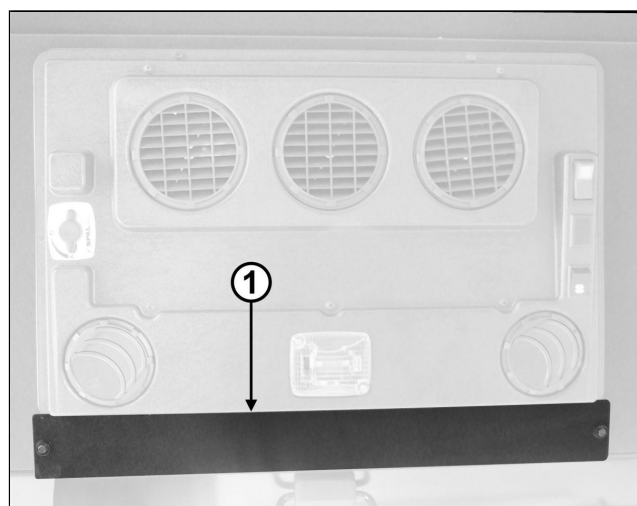
WARNING
 Always disconnect the battery's ground cable (negative pole with the “-” symbol) before working on the electrical system.

Ceiling light



Remove the glass cover from the ceiling light by carefully levering it up with a screwdriver. Replace the bulb, test to make sure that everything functions correctly, then fit the cover back in place.

Cab air filter



Clean with compressed



Remove the internal safety filter (it must be cleaned or replaced if damaged).

Replace

 300

Replace the filter when required, or at least after every 300 h service or 12 months.

Glass

WARNING
 All the cab windows are the approved type. If a window breaks, it must be replaced with an original spare bearing the same approval details.

BODYWORK



WARNING

If you use jets of pressurized water for cleaning, direct the jet well away from:

- Components of the electrical system.
- Tyres
- Hydraulic pipes
- Radiator.
- Electrical components.
- Soundproofing seals.
- Other components that could be damaged by the pressure of the water.



Check

Periodically check the condition of the bodywork. To ensure long life, have abrasions and deep scratches repaired by specialized personnel. Make sure that water does not remain in hidden parts of the bodywork.



Clean

Clean the bodywork with a normal solution of water and a specific shampoo:

- When needed if the tractor is used in a normal environment.
- Frequently if it is used in places near the sea.
- Immediately after using organic substances or chemicals.



Do not discard fluids like fuels, lubricants, coolants or other, in the environment.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

			Transcar 40	Transcar 60	Transcar 70
Engine	Type		Lombardini LDW 1603	VM D703 E3	VM D703 IE3
	Rated power	Kw (hp) / rpm	28 (38) / 2800	36 (49) / 2600	48.6 (66) / 2600
	Cylinders	N	3		3 Turbo Intercooler
	Cooling		Water		
	Displacement	cc	1649	2082	2082
	Torque reserve		14%	13%	35%
	Fuel tank	lt.	38		

			Transcar 40	Transcar 60	Transcar 70
Transmission	N° speed gears		8+8 with reverse shuttle		
	Clutch		Dry single-plate		
	Direction reverser		Mechanical		
	Rear differential lock		Hydraulic		
	Front differential lock		Hydraulic		
	Speed	Kph	40		

Brakes and steering system	Type of brakes	Hydraulic system working on four wheels with double different circuit. Drum brakes autofitted		
	13 Parking and emergency brake lever	Working on the rear brakes. Mechanical system independent from service brake		
	Type of steering system	Hydraulic		
	Steering radius	RS 4 mt		
		SN 5.25 mt		

			Transcar 40	Transcar 60	Transcar 70
Power take-off	Rear Clockwise rotation 1-3/8" profile with 6 splines	Speed	540		
		Type	Independent		
		Clutch	Dry plate type		
		Control	Mechanical		

		Transcar 40	Transcar 60	Transcar 70
Driver's position	Platform	Integral platform on silent-blocks		
	Safety frame.	Roll bar or cab		
	Instrumentation	Digital		
	Seat	Adjustable in the horizontal and vertical directions and installed on type-approved elastic suspensions.		
	Tow hook	• CEE Cat. • Type CUNA - Cat. B		

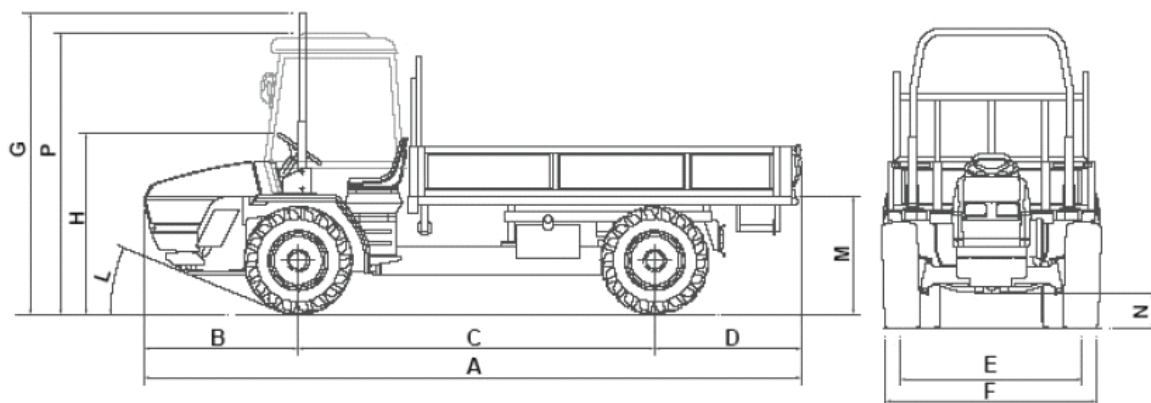
SPEEDS

Speed Chart

In **km/h** - with 10.0/75 x 15.3 wheels (the values are purely indicative).

	Forward		Reverse Direction reverser	
	Transcar 40	Transcar 60 Transcar 70	Transcar 40	Transcar 60 Transcar 70
1st Slow	2.93	2.74	1.75	1.64
2nd Slow	4.04	3.79	2.42	2.26
3rd Slow	6.38	5.97	3.81	3.57
4th Slow	9.40	8.80	5.62	5.26
1st Fast	12.80	12.01	7.67	7.18
2nd Fast	17.7	16.6	10.58	9.91
3rd Fast	27.9	26.2	16.7	15.6
4th Fast	41.1	38.5	24.6	23.00

DIMENSIONS AND WEIGHTS


Table of Machine Dimensions and Weights

		Transcar 40		Transcar 60		Transcar 70	
		SN	RS	SN	RS	SN	RS
A	mm	4490	4790	4600	4900	4600	4900
B	mm	1130		1240			
C	mm	2280	2580	2280	2580	2280	2580
D	mm	1080					
E	mm	1170-1235	1255-1275	1170-1235	1255-1275	1170-1235	1255-1275
F	mm	1440-1560	1490-1550	1440-1560	1490-1550	1440-1560	1490-1550
G	mm	2160					
H	mm	1310					
L		20°					
M	mm	860					
N	mm	265					
P	mm	/	2020	/	2020	/	2020

		Transcar 40		Transcar 60		Transcar 70	
		SN	RS	SN	RS	SN	RS
Bucket dimensions	mm	240x130x40 240x150x40	270x150x40	240x130x40 240x150x40	270x150x40	240x130x40 240x150x40	270x150x40
Weight with safety frame	Kg	1670	1880	1770	1940	1770	1940
Weight with cab	Kg	/	1970	/	2020	/	2020
Maximum load	Kg	4500					

Engine

For the engine dimensions and weights:



See engine's operation and maintenance manual.

Maximum load per axle



For information about the maximum loads per axle, refer to the **certificates of conformity** supplied with the machine

		Loading capacity	Maximum load per axle (kg)	Total weight
Model	Tyres	Kg	Rear Front	Kg
Transcar 40	10.0/75 x 15.3	1705 1010	3200 2000	4500
Transcar 60	10.0/75 x 15.3	1705 1010	3200 2000	4500
Transcar 70	10.0/75 x 15.3	1705 1010	3200 2000	4500

WHEELS

Tyres

 **WARNING**
The tyres must only be changed by competent persons in possession of the necessary equipment and technical know-how.

 **DANGER**
It is absolutely essential to avoid:

- Improper use.
- Overloads (even localized).
- Unsuitable pressure.
- Unsuitable rim and tyre couplings.

Tyre life and performance depends on use of the correct operating pressure: if the pressure is too low, the tyre will quickly wear out while an excessive pressure will reduce the lugging power and make the wheels more liable to slip.

A correct tyre pressure depends on various factors:

- The operating conditions.
- Machine load.
- Machine model.
- The tyre make.
- The tyre size.

You are therefore advised to consult your dealer or the tyre manufacturer.

The values given below are only approximate as they depend on the conditions described above:

Table of tyre inflation pressures

Tyres	Bar (MAX)	kPa (MAX)	Position
10.0/75 x 15.3	3,9	390	Front and Rear

NOISE

Table of maximum noise levels

TRACTORS WITH LOADING PLATFORM

TRACTORS WITH ROLL-BAR					
Model	Variant/version	Type-approval N°	Maximum noise level perceived at driver's seat dB (A)		Noise level of the moving tractor dB
			Chapter I	Chapter II	
Transcar 40 RS	RS4100	e1*2003/37*0292	-	85	80
Transcar 60 RS	RS6100	e1*2003/37*0292	-	86	81
Transcar 70 RS	RS7100	e1*2003/37*0292	-	86	80
Transcar 40 SN	RA4100	e1*2003/37*0288	-	85	80
Transcar 60 SN	RA6100	e1*2003/37*0288	-	86	81
Transcar 70 SN	RA7100	e1*2003/37*0288	-	86	80

TRACTORS WITH CAB					
Model	Variant/version	Type-approval N°	Maximum noise level perceived at driver's seat dB (A)		Noise level of the moving tractor dB
			Chapter I	Chapter II	
			Opening open	Opening closed	
Transcar 40 RS TC65	RS4000	e1*2003/37*0292	-	86	80
Transcar 60 RS TC65	RS6000	e1*2003/37*0292	-	86	81
Transcar 70 RS TC65	RS7000	e1*2003/37*0292	-	85	80

Noise level information



The values of the noise produced by the tractors described in the Operation and Maintenance Manual, are given in compliance with Directive 77/311/EEC concerning noise levels perceived by the driver of wheeled agricultural tractors.



Since it is impossible for the manufacturer to foresee the normal working conditions in which the agricultural tractor will be operated by the user, the noise levels have been defined in accordance with the methods and conditions conforms to Directive 77/311/EEC (repealed by 2009/76/EEC) concerning noise levels perceived by the driver of wheeled agricultural tractors.

Annex 6 of directive 2009/63/EEC concerning the noise level of the moving tractor.

Recommendations for the user



IMPORTANT

Remember that the agricultural tractor may be employed in different ways, and may be connected to an infinite number of implements. In order to ensure that drivers are protected against risks deriving from exposure to noise, the entire tractor-implement group must be considered.



IMPORTANT

In view of the above-mentioned noise levels and the consequent health risk, the user must adopt the appropriate precautionary measures, as required by regulations in the country.

RECOMMENDED LUBRICANTS AND FLUIDS

Original lubricants

Genuine Lubricants ARBOR by PETRONAS LUBRICANTS

ARBOR ALFATECH SYNT 10W-40 oil

- Viscosity at 100° C (mm²/s) 14
- Index of viscosity 158
- Flash point V.A. (°C) 200
- Pour point (°C) -33
- Mass Volume at 15 °C (kg/l) 0.875

ARBOR UNIVERSAL 15W-40 oil

- Viscosity at 40° C (mm²/s) 110
- Viscosity at 100° C (mm²/s) 14
- Viscosity at -15° C (mPa.s) 3450
- Index of viscosity 135
- Flash point V.A. (°C) 220
- Pour point (°C) -36
- Mass Volume at 15 °C (kg/l) 0.886

ARBOR TRW 90 oil

- Viscosity at 40° C (mm²/s) 135
- Viscosity at 100° C (mm²/s) 14.3
- Viscosity at -26° C (mPa.s) 108000
- Index of viscosity 104
- Flash point V.A. (°C) 220
- Pour point (°C) -27
- Mass Volume at 15 °C (kg/l) 0.895

ARBOR MTA 90 oil

- Viscosity at -40° C (mPa.s) 28000
- Viscosity at 40° C (mm²/s) 35.5
- Viscosity at 100° C (mm²/s) 7.5
- Index of viscosity 160
- Flash point V.A. (°C) 200
- Pour point (°C) -40
- Mass Volume at 15 °C (kg/l) 0.870
- Colour red

ARBOR MP Extra grease

- NLGI grade 2
- Manipulated penetration (60)(dmm) 285
- Dropping point (°C) 190
- 4 weld load balls (kg) 300
- Basic oil viscosity at 40°C (mm²/s) 200

ARBOR BRAKE D4 oil

- Viscosity at 100° C (mm²/s) 2,5
- Viscosity at 40° C (mm²/s) 1280
- Mass Volume at 15 °C (kg/l) 1,075
- Dry boiling point (°C) 278
- Wet boiling point (°C) 187

Original protective fluids

ARBOR original protective fluids by PETRONAS LUBRICANTS

PARAFLU 11 antifreeze fluid

- Density at 15°C (g/cc) 1.135
- pH (dil. 50%) 7,7
- Alkaline reserve (ml HCl 0.1 N) 16
- Boiling point (dil. 50%) (°C) 108
- Graining point (dil. 50%) (°C) -38
- Foam at 88°C (cc) 50

PROBLEMS AND SOLUTIONS

GENERAL

Engine

Engine

Engine: does not start

- Check the condition of the battery:
 - check the battery terminals: make sure that they have been tightened correctly, remove any turn or or tarnish;
 - either recharge or replace the battery if it has discharged
- Check the starter motor
 - have this done by a motor-vehicle electrician

Engine: difficult to start

- Check:
 - Fuel level
 - Whether the fuel filter is clean (replace it if necessary)
- Injection system efficiency
 - Check whether there is air in the circuit: bleed the circuit if necessary. If the engine is still difficult to start, check the injection pump settings and injectors.
 - Check the glow plug preheating system. This operation may only be carried out by an authorized workshop
 - Not enough compression. Have the compression checked by an authorized workshop

Light coloured smoke from exhaust

- Inefficient injectors: have the injectors checked by an authorized workshop
- Injection pump fase not in the best condition: have the machine checked by an authorized workshop

ANALYTICAL INDEX

A

Accelerator control	42
Accelerator pedal	42
AFTER SALES	13
Air filter, cab	87
Air filter, cab	54
Antifreeze	96
Assistance	13
ATTACHMENTS, TOWING	48
Attachments, towing	12
Avoid Tipping	20

B

BALLAST	50
Ballast, wheels	50
Battery	79
Before starting the engine	35
Belts, safety	29
Beware of high pressure fluids	23
BODYWORK	88
Bonnet opening	67
Brakes	76
Brakes, main brake	44
BRAKING SYSTEM	44
BUCKET	55

C

CAB	51
CAB	87
Cab air filter	54
Cab air filter	87
Cab electrical system	87
Cab switches	52
Cab version	51
Cab version, Crop sprayers	28
Cab version, Forestry	27
Cab, electrical system	87
Cab, light inside	53
Cab, version	51
Ceiling light	87
Central steering	34
Chassis punch marks	8
Checking Wheel Hardware	21
Clogging indicator, engine air filter	86
Clutch	74
Components, identification	11
CONTROLS AND INSTRUMENTS	30
Controls in front part	33
Controls on right side	33

Controls, seat	34
Cooling system	67
Copyright	6
CROP SPRAYERS	28
Crop sprayers, Cab version	28
Crop sprayers, Roll bar version	28
CUNA class tow hook cat.B	49

D

Dangers, Forestry	27
Dashboard	30
DECALS	28
Decals	8
DECALS, SAFETY	28
DECLARATION OF CONFORMITY	13
DECLARATION OF CONFORMITY	102
DEVICE, SAFETY	29
Differential lock	76
Differential lock, front and rear	43
Diffusers	54
DIMENSIONS AND WEIGHTS	91
Disposal waste product and chemicals	26
Do not pick up Passengers on board	19
Doors	51
Dry air filter	70

E

ECOLOGY	26
EEC class tow hook	49
ELECTRICAL SYSTEM	79
Engaging control, rear drive	43
Engine	11
Engine	67
Engine	97
Engine	92
Engine air filter clogging indicator	86
Engine identification	11
Engine oil level check	69
ENGINE UNIT	67
Engine weights and dimensions	92
Engine, starting	35
Engine, starting	35
Engine, stopping	36
External rear view mirrors	52

F

Final drive lever	41
Fire prevention	24
FIXING POINTS, FRONT LOADER	59
Flashing headlights	38
Fluids	96
Forestry, Cab version	27
Forestry, Dangers	27

Forestry, roll bar version.....	27
Frame, safety.....	11
Frame, safety.....	29
Frame, safety.....	39
Front and rear differential lock.....	43
FRONT LOADER FIXING POINTS.....	59
Front tow hook.....	48
Front view.....	78
Fuel tank.....	71
Fuses.....	84

G

Gearbox.....	40
Gearbox, clutch.....	40
Gearshift lever.....	41
GENERAL.....	97
GENERAL INFORMATION.....	5
Glass.....	87
Grease.....	96
Grease nipple.....	77
Grease nipple.....	77

H

Hand throttle.....	42
Handling fuel safely measures.....	25
HAZARDS AND FORESTRY.....	27
Headlights.....	80
Heating.....	54
Horn.....	37
HOW TO READ THE MANUAL.....	6
HOW TO START AND STOP THE MACHINE.....	37
How to start the engine.....	35

I

Identification criteria.....	8
IDENTIFICATION OF COMPONENTS.....	11
Ignition, switch.....	35
Independent PTO.....	46
INSTRUMENTS AND CONTROLS.....	30
Intake transmission oil filter.....	74
Intake, transmission oil filter.....	74
INTRODUCTION.....	5

K

Keep a distance from the driveline shaft in motion.....	21
Key to versions.....	2

L

Left side view.....	78
Lever, final drive.....	41
Lever, gearshift control.....	41

Lifting bucket.....	56
Lifting bucket lever.....	55
LIFTING PIONTS.....	59
Light inside cab.....	53
Light switch.....	37
Lights.....	38
Lubricants.....	96

M

MACHINE IDENTIFICATION.....	8
Machine, starting.....	37
MACHINE, STARTING AND STOPPING.....	37
Machine, stopping.....	39
Main brake.....	44
Main clutch.....	40
MAINTENANCE.....	60
Maintenance and Storage.....	18
Maintenance, scheduled servicing.....	63
Manual update.....	6
MANUFACTURER.....	1
Maximum load per axle.....	92
Metal plate.....	9
MODELS AND VERSIONS.....	2
Multifunction digital instrument.....	30

N

NOISE.....	94
Noise level information.....	95
Noise, table of maximum levels.....	94
NOTES.....	101

O

Oil.....	96
Oil supply.....	72
Opening the side rail.....	57
Opening the tailgate.....	58
OPERATING INSTRUCTIONS.....	30
Operation.....	17
Original lubricants.....	96
Original protective fluids.....	96

P

Parking brake.....	44
Parking Safely rules.....	19
Pedal, accelerator.....	42
POWER TAKE-OFF.....	45
Preparation.....	16
PROBLEMS AND SOLUTIONS.....	97
PTO, Rear power take-off.....	45
Punch marks, chassis.....	8

R

Rear drive engaging control.....	43
----------------------------------	----

Rear lights.....	83
Rear power take-off (PTO).....	45
Rear view.....	78
Recommendations for the user.....	95
RECOMMENDED LUBRICANTS AND FLUIDS.....	96
REGULATIONS, SAFETY.....	14
Reverse shuttle control, lever.....	42
Reverse shuttle lever.....	42
Reverse shuttle, control lever.....	42
Right side view.....	77
Roll bar version, Crop sprayers.....	28
Roll bar version, Forestry.....	27
Routine scheduled maintenance.....	63

S

Safely rules, parking.....	19
SAFETY.....	14
Safety belts.....	29
SAFETY DECALS.....	28
SAFETY DEVICES.....	29
Safety frame.....	11
Safety frame.....	39
Safety frame.....	29
Safety measures for maintenance.....	22
SAFETY OPERATIONS.....	16
SAFETY REGULATIONS.....	14
Seat controls.....	34
Side lights and turn indicators.....	82
Spares.....	13
Speed Chart.....	90
Speed, gearbox.....	40
SPEEDS.....	90
Standard symbols.....	7
STARTING AND STOPPING THE ENGINE.....	35
Starting the machine.....	37
Starting, engine.....	35
Steering.....	75
Stopping the engine.....	36
Stopping the machine.....	39
Switch, ignition.....	35
Switch, lights.....	37
Switches, cab.....	52

T

Table of Machine Dimensions and Weights.....	91
Table of maximum noise levels.....	94
Table of tyre inflation pressures.....	93
Tank, fuel.....	71
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	89
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	89
Throttle control.....	42
Tire safety measures.....	24

Tools box.....	33
Towing attachments.....	12
TOWING ATTACHMENTS.....	48
Towing Loads Safety rules.....	21
Towing the machine.....	48
Towing, "EEC class" hook.....	49
Towing, CUNA class hook cat.B.....	49
Towing, front hook.....	48
Tractors with loading platform.....	2
Training.....	16
TRANSMISSION.....	40
TRANSMISSION UNIT.....	72
Turn indicator.....	38
Tyres.....	93
Tyres, inflation pressure.....	93

U

Universal joint.....	47
Universal, joint.....	47
User, Recommendations.....	95

V

Ventilation.....	53
Versions, key.....	2

W

Warranty.....	13
Wear Appropriate Clothing.....	23
Wheel ballast.....	50
WHEELS.....	93
Winch.....	58
Windows.....	52
Windscreen wiper.....	53

NOTES

[illegible]

[illegible]

LEGALE REPRESENTANTE DELLA - REPRESENTANT LEGAL DE - GEZETZLICHER VERTEKTER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA - REPRESENTANTE LEGAL DA - ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА - PRAWNI ZASTUPICE FIRMY - JURIDISKE REPRÆSENTANT FOR - ΣΕΔΟΥΣΙΟ ΕΠΙΣΙΝΑΓΑ - ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ - LEGALIS ATSTOVA - JURIDISKAS PĀRSTĀVĀJS - A JOGI KĒPVEISĻŌTE - Representant legal for the - WETTELJIK VERTEGENVOORZIGDER VAN - PRAWNY PRZEDSTAWICIEL - IN CALITATE DE REPRESENTANT LEGAL AL - PRAWNY ZASTUPCA FIRMY - ZAKONITĀ ZASTOPNIK - LAAILINEN EDUSTAJA - JURIDISKI OMBUD FOR - LAGALEGUR FYRIRSVARSMADUR - JURIDISK REPRESENTANT FOR - YETIKLİ TEMSİLCİ

CERTIFICA CERTIFIE - BESCHEINEGT - CERTIFICO - CERTIFICA - CERTIFIKUJAM - POTVRZUJE
- ERKLÆRER - TUNNISTAB - BEBAKINGE - PATVIRTINA - APLICINA - BIZONYITIA - Jdcertifica - CERTIFICEERT -
CERTIFYKUJE - CERTIFIC URMATOARELE - POTVRDZUJE - POTRUIJEM - VAKUUTTAA - FÖRSÄKRAR - STADFESTIR HER MED - ERKLÆRER - BEYAN ETMEKTEDİR

CHIE LA MACCHINA - QUE LA MACHINE - DASS DIE MASCHINE - QUE LA MÁQUINA - QUE A MÁQUINE - ЧЕ МАШИНАТА - ЧЕ СТРОЈ - AT MASKINEN - ET MASIN - OTI TO MASHINMA - KAD MASINA - KA IEKĀRTA - HOGY A GEP - III Iznaga - DAT DE MACHINE - ZSE MASZYNA - ECHIPAMENTUL TEHNIC - ЧЕ СТРОЈ - DA СТРОЈ - ETTÄ KONE - ATT MASKINEN - AD VĒLTĒKID - AT MASKINEN - MAKINE

MÁCHINA TIPO - MACHINE TYPE - MASCHINE TYP - MÁQUINA TIPO - MÁQUINA TIPO - ТИП МАШИНА - STROJ TYPU - MASKINTYPE - MASINA TIÛP - ΤΥΠΟΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ - MASINOS TIPAS - IEKARTAS TIPS - TIPSÜ GEP - Tip 'ta magna - TYPE MACHINE - MASZYNA TYPU - ECHIPAMENTUL TEHNIC TIPI - STROJ TYPU - TIPI TRAKTORJA - KONEEN TYYPPI - MASKINTYPE - TEGUND VÊLTÆKIS - MASKINTYPE - MAKINE TIPI

RA

40 SN

NOME DEL MODELLO - NOM DE MODELE - MODELE NAHME - NOMBRE DE MODELO - NOME DE MODELO - НАИМЕНОВАНИЕ НА МОДЕЛА - NÁZEV MODELU - MODELNAVN - MUDELI NIMETUS - ONOMA TOY MONTEAOY - MODELIS - MODELA NOSAUKUMS - MODELL NEVE - L-ísem tal-model - NAAM VAN HET MODEL - NAZWA MODELU - MODEL - NÁZOV MODELU - NAZIV MODELA - MALUN NIIMI - MODEL BETECKNING - NAFN GERÐAR - MODELNAVN - MODEL ADI

XXXXXX

NUMERO DI SERIE - Número de série - SERIENNUMMER - Número de serie - Número de série - СЕРИЙН НОМЕР - VÝROBNÍ ČÍSLO -
SERIENNUMMER - SEERIA NUMBER - ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ - SERIJINIS NUMERIS - SĒRIJAS NUMURS - SOROZAT SZÁMA - In-numru tas-serje -
SERIENNUMMER - NUMER SERII - NUMÁR DE SERIE - VÝROBNĚ ČÍSLO - SERIJSKA ŠTEVILKA - SARJANUMERO - SERIENNUMMER -
RADNUMMER - SERIENNUMMER - SERI NUMARASI

[illegible][illegible][illegible]

Signature

Migliarina di Carpi (Italy), 30/12/2009

Fatto a - Fait a - Ausgestellt in - Redatto en - Produzido em - Дата
 Vyrobeno v - Sted og dato - Koostatud: Συντάχθηκε στη - VETA
 Ražots - Gyártva - Meghímul f - Gemaakt te - Wykonano w -
 Fabricată la - V - Sestavljeni v - Aika ja paikka - Ort och datum -
 Framleitt i - Sted og dato - Yer

Firma - Signature - Unterschrift - Firma - Assinatura - Подпис - PODPIS - Underskrift - Allkiri - ΥΠΟΓΡΑΦΗ - PARASAS - Paraksts -
Aidāris - Ifirmat - HANDTEKENING - PODPIS - SEMINATURA - Podpis - PODPIS - Allekirjotus - Namsteekning - Underskrift - Under-
tekening - Imza

Abro Goldman

[illegible]

LEGALE REPRÆSENTANTE DELLA - REPRÉSENTANT LÉGAL DE - GEZETSLIJKE VERTEKTER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA - LEGALREPRESENTANT DER - LEGALREPRÆSENTANTEN DER - PRÁVNÍ ZÁSTUPCE FIRMY - JURIDISKE REPRÆSENTANT FOR - SEADUSLIK ESIND - NÖMINESE - LEGALITY ATTSTOVA - JURIDISKAIS PRAKSAI VISELISLOJE
- Repräsentant legal to - WETTELJKE VERTEGENWOORDIGER VAN - PRAWNY PRZEDSTAWICIEL - IN CALITATE DE REPRÉSENTANT LEGAL AL - PRAWNY ZÁSTUPCA FIRMY - ZAKONITI ZASTOPNIK - LAAILINEN EDUSTAJA - JURIDISK OMBUD FOR - LAGALEGUR FYRRISRÆDMADUR - JURIDISK REPRÆSENTANT FOR - YETIKILİ TEMSİLCİ

Goldoni Alberto

CERTIFICA - CERTIFIE - BESCHEINIGT - CERTIFICO - CERTIFICA - CERTIFIKUJAM - POTVRZUJE
- ERKLÄRET - TUNNISTAB - BEBAIGNEI - PATVIRTINA - APPLICINA - BIZONYITJA - Jcertifica - CERTIFICERT -
CERTIFYKUJE - CERTIFICURMÁTOARELE - POTVRDŽUJE - POTRIJUEIM - VAKUUTTAÄ - FÖRSÄKRAR - STADFESTIR HER MED - ERKLÆRER - BEYAN ETMEKTEDIR

CHIE LA MACCHINA - QUE LA MACHINE - DASS DIE MASCHINE - QUE LA MÁQUINA - QUE A MÁQUINE - ЧЕ МАШИНАТА - ŽE STROJ - AT MASKINEN - ET MASIN - OT
TO MASHINAMA - KAD MAŠINA - KA IEKĀRTA - HOGY A GÉP - Ill i-magna - DAT DE MACHINE - ZE MASZYNA - ECHIPAMENTUL TEHNIC - ŽE STROJ - DA STROJ -
ETTÄ KONÉ - ATT MASKINEN - AD VEITÄKIELI - ATT MASKINEN - MASKINE

MÁCHINA TIPO · MACHINE TYPE · MASCHINE TYP · MÁQUINA TIPO · MÁQUINA TIPO · ТИП МАШИНА · STROJ TYPU · MASKINTYPE · MASINA TÛUP · ΤΥΠΟΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ · MASINOS TIPAS · IEKĀRTAS TIPS · TĪPUSŪ GĒP · TĪp' tã' mǎgna · TYPE MACHINE · MASZYNA TYPU · ECHIPAMENTUL TEHNIC TIPO · STROJ TYPU · TIP TRAKTORJA · KOONEEN TYPPI · MASKINTYPE · TEGUND VELĀKĒIS · MASKINTYPE · MAKINE TIPI

TRATTORE AGRICOLA - TRACTEUR AGRICOLE - ACKERSCHLEPPER - TRACTOR AGRÍCOLA - TRATOR AGRÍCOLA - СЕЛСКОХОЗЯЙСТВЕННИ ТРАКТОР - ZEMĚDĚLSKÝ TRAKTOR - LANDBRUGSTRAKTOR - PÖLLTŐGÉPKAROK - ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΡΑΚΤΟΡ - ŽEMES ŪKIŲ TRAKTORIUS - LAUKSAMINIBAS TRAKTORIS - MEZŐGAZDASÁGI TRAKTOR - TRAKTUR AGRICOLI - LANDBOUWTEKKER - CIĄGNIK ROLNICZY - TRACTURUL AGRICOL - ПОЛЕНОХОЗЯРСКИ ТРАКТОР - КЪМЕТСИ ТРАКТОР - MAATALOUSTRAKTORI - JONDRIJ TRAKTORI - LANDEINANDARTRAKTOR - LANDEIRI TRAKTOR - ŻEPAŁ TRAKTOR.

RS

TRACTOR TIPO - TYPE DE TRACTEUR - ACKERSCHLEPPTYP - TIPO DE TRACTOR - MODELO DE TRACTOR - ТИП ТРАКТОР - TRAKTOR
TYPU - TRAKTORTYPE - TRAKTORI TÛUP - ΤΥΠΟΣ ΤΡΑΚΤΕΡ - TRAKTORIAUS TIPAS - TRAKTORA TIPS - TÍPUSÚ TRAKTOR - ТИП ТА'
ТРАКТОР - TYPE TREKKER - ΔΙΑΓΝΙΚ ΤΥΠ - TRACTORUL TIP - TRAKTOR TYPU - ТИП ТРАКТОРЈА - TRAKTORIN TYYPPI - TRAKTORTYP -
TEGUND TRAKTORIS - TRAKTORTYPE - TRAKTOR TIPI

60 RS

NOME DEL MODELLO - NOM DE MODELE - MODELE NÁHME - NOMBRE DE MODELO - NOME DE MODELO - НАИМЕНОВАНИЕ НА МОДЕЛА - NÁZEV MODELU - MODELNAVN - MUDELI NIMETUS - ONOMA TOY MONTELOOY - MODELIS - MODELA NOSAUKUMS - MODELL - NEVE - L-hsem tai-modeli - NAAM VAN HET MODEL - NAZWA MODELU - MODEL - NAZOV MODELU - NAZIV MODELA - MALUN NIMI - MODELIFETCKNING - NAEM GERPAR - MODELNAVN - MOCELI ADI

XXXXXX

NUMERO DI SERIE - Numéro de série - SERIENUMMER - Número de serie - Número de série - СЕРИЕН НОМЕР - VÝROBNÍ ČÍSLO -
SERIENUMMER - SEERIA NUMBER - ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ - SERIJINIS NUMERIS - SĒRIJAS NUMURS - SOROZAT SZÁMA - In-numru tas-serje
NUMERO DI SERIE - NUMER SERII - NUMÁR DE SERIE - VÝROBNĚ ČÍSLO - SERIJSKA ŠTEVILKA - SARJANUMERO - SERIENUMMER -
RADIJUMER - SERIENUMMER - SERI NUMARASI

[illegible][illegible][illegible]

Signature

Migliarina di Carpi (Italy), 30/12/2009

Fatto a - Fait a - Ausgestellt in - Redacto en - Produzido em - Data
Vyrobeno v - Steed og dato - Koostatud: Συναρτάθηκε στην - VIETA
Ražots: Gyártva - Maghmul f - Gemaakt te - Wykonano w -
Fabricată la - V - Sestavljeno v - Äika ja paikka - Ort och datum -
Esmallaht i - Steed og dato - Yer

Firma - Signature - Unterschrift - Firma - Assinatura - Подпис - PODPIS - Underskrift - Allkiri - ΥΠΟΓΡΑΦΗ - PARASĀS - Paraksts -
Atkārtots - Ifirmat - HANDTEKENING - PODPIS - SEMNĀTURA - Podpis - PODPIS - Allekirjoitus - Namnteckning - Underskrift - Underskrift -

Abro Goldman

[illegible]

LEGALE REPRESENTANTE DELLA - REPRESENTANT LEGAL DE - GEZETZUCHTER VERTEKTER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA -
 LEGAL REPRESENTANT LEGAL DA - ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА - PRAWNI ZASTUPICE FIRMY - JURIDISKE REPRÆSENTANT FOR -
 SEADUSLIK ESINDAJA - ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ - LEGALIS ATSTAVOS - JURIDISKIS PARŠTAVS - A JOGI KÉPVISELŐJE
 - Representant legal de la - WETTELJIK VERTEGENVOORZIJDER VAN - PRAWNY PRZEDSTAWICIEL - IN CALITATE DE
 REPRESENTANT LEGAL AL - PRAWNY ZASTUPCA FIRMY - ЗАКОНИТИ ЗАСТОПНИК - LAAILINEN EDUSTAJA - JURIDISKI OMBUD
 FOR - LEGALE GUR FYRIRSVARSMÄDUR - JURIDISK REPRESENTANT FOR - YETKILILI TEMSILCISI

CERTIFICA - CERTIFIE - BESCHEINIGT - CERTIFICO - CERTIFICA - CERTIFIKUJEM - POTVRZUJE
- ERKLÄRET - TURNISTAB - BEBAIGNEI - PATVIRTINA - APLICIŢIA - BIZONYITVA - Jcertifica - CERTIFICEERT -
CERTIFYKUJE - CERTIFIC URMATOARELE - POTVRDZUJE - POTRUIJEM - VAKUUTTAA - FÖRSÄKRAR - STADFESTER HER MED - ERKLÆRER - BEYAN EMEKEDİR

CHE LA MACCHINA - QUE LA MACHINE - DASS DIE MASCHINE - QUE LA MÁQUINA - QUE A MÁQUINE - ЧЕ МАШИНАТА - ŽE STROJ - AT MASKINEN - ET MASIN - OT
 TO MIKANHIMA - KAD MASINA - KA IEKÄRTÄ - HOGY A GEP - Illi I-magna - DAT DE MACHINE - ŽE MASZYNA - ECHIPAMENTUL TEHNIC - ŽE STROJ - DA STROJ -
 ETTÄ KONE - ATT MASKINEN - AD VÊLTÆKID - AT MASKINEN - MAKINE

TRATTORE AGRICOLO - TRACTEUR AGRICOLE - ACKERSCHLEPPER - TRACTOR AGRICOLA - TRATOR AGRICOLA - СЕЛСКОСТОПАНСКИ
 ТРАКТОР - ZEMĚDĚLSKÝ TRAKTOR - LANDBRUGSTRAKTOR - PÖLLTÖÖTRAKTOR - ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΡΑΚΤΟΡ - ZEMES ŐKŰ
 TRAKTORIUS - LAUKSANNIECIAS TRAKTOR - MEZŐGAZDASÁGI TRAKTOR - TRAKTOR AGRICOLI - LANDBOUWSTREKKER -
 CIĄGNIK ROLNICZY - TRACTORUL AGRICOL - POLNOGOSPODARSKI TRAKTOR - КМЕТИСКИ ТРАКТОР - MAATALOUSTRAKTORI -
 JORDBRUKSTRAKTOR - LANDBUNDARTRAKTOR - LANDBRUKSTRAKTOR - ZIRAI TRAKTOR

TRATTORE TIPO - TYPE DE TRACTEUR - ACKERSCHLEPPERTYP - TIPO DE TRACTOR - MODELO DE TRACTOR - ТИП ТРАКТОР - ТРАКТОР
 ТИПУ - TRAKTORTYPE - TRAKTORI TÛUP - ΤΥΠΟΣ ΤΡΑΚΤΕΡ - TRAKTORIAUS TIPAS - TRAKTORA TIPS - TÍPUSÚ TRAKTOR - ТИП ТА'
 ТРАКТОР - TYPE TREKKER - ΤΙΓΝΗΚ ΤΙΠ - TRACTORUL TÍP - TRAKTOR TYPU - ТИП ТРАКТОРJA - TRAKTORIN TÝYPI - TRAKTORTYP -
 TEGUND TRAKTORIS - TRAKTORTYPE - TRAKTOR TIPI

NOME DEL MODELLO - NOM DE MODELE - MODELE NAHME - NOMBRE DE MODELO - NOME DE MODELO - НАИМЕНОВАНИЕ НА МОДЕЛА - NÁZEV MODELU - MODELNAVN - MUDEL NIMETUS - ONOMA TOY MONTEAOY - MODELIS - MODELA NOSAKUMS - MODELL NEVE - L-isem tai-modeli - NAAM VAN HET MODEL - NAZWA MODELU - MODEL - NAZOV MODELU - NAZIV MODELA - MALU NIMI - MODEL BETECKNING - NAFN GERÐAR - MODELNAVN - MODEL ADI

NUMERO DI SERIE - Número de série - SERIENUMMER - Número de série - Numéro de série - СЕРИЙН НОМЕР - VÝROBNÍ ČÍSLO -
SERIENUMMER - SEERIA NUMBER - ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ - SERIJINIS NUMERIS - SĒRIJAS NUMURS - SOROZAT SZÁMA - In-numru tas-serje -
RÄNNUMMER - NUMER SERII - NUMÁR DE SERIE - VÝROBNĚ ČÍSLO - SERIJSKA ŠTEVILKA - SARJANUMERO - SERIENUMMER -
RÄNNUMMER - SERIENUMMER - SERI NUMARASI

[illegible][illegible]

Firma - Signature - Unterschrift - Firma - Assinatura - Подпис - PODPIS - Underskrift - Allkiri - ΥΠΟΓΡΑΦΗ - PARĀŠAS - Paraksts -
Aláírás - Ifirmat - HANDTEKENING - PODPIS - SEMNATURA - Podpis - PODPIS - Allekirjoitus - Namnteckning - Underskrift - Underskrift
- leima

Fatto a - Fait a - Ausgestellt in - Redacto en - Produzido em - Дата -
 Vyrobeno v - Sted og dato - Koostatud: Συναρτάθηκε στη - VIETA
 Rāžots: Gyártva - Maghmul f - Gemaakt te - Wykonano w -
 Fabricată la - V - Sestavljeno v - Aika ja paikka - Ort och datum -

Abrio Golden

[illegible]

LEGALE REPRESENTANTE DELLA - REPRESENTANT LEGAL DE - GEZETZLICHER VERTEKTER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA - REPRESENTANTE LEGAL DA - ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА - PRAWNI ZASTUPCIE FIRMY - JURIDISKE REPRÆSENTANT FOR - ΣΕΔΟΥΛΙΚ ΕΙΣΙΝΔΙΑ - ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ - LEGALIS ATSTOVA - JURIDISKAS PĀRSTĀVIS - A JOGI KÉPVISELŐJE - Representant legal for the - WETTELJIK VERTEGENVOORZIJDER VAN - PRAWNY PRZEDSTAWICIEL - IN CALITATE DE REPRESENTANT LEGAL AL - PRAWNY ZASTUPCA FIRMY - ЗАКОНІТИ ЗАСТОПНІК - LAAILINEN EDUSTAJA - JURIDISKI OMBUD FOR - LAGALEGUR FYRIRYRSMAÐUR - JURIDISK REPRESENTANT FOR - YETIKELI TEMSILCISI

LEGALE REPRESENTANTE DELLA - REPRESENTANT LEGAL DE - GEZETZLICHER VERTEKTER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA - REPRESENTANTE LEGAL DA - ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА - PRAWNI ZASTUPCIE FIRMY - JURIDISKE REPRÆSENTANT FOR - ΣΕΔΟΥΛΙΚ ΕΙΣΙΝΔΙΑ - ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ - LEGALIS ATSTOVA - JURIDISKAS PĀRSTĀVIS - A JOGI KÉPVISELŐJE - Representant legal for the - WETTELJIK VERTEGENVOORZIJDER VAN - PRAWNY PRZEDSTAWICIEL - IN CALITATE DE REPRESENTANT LEGAL AL - PRAWNY ZASTUPCA FIRMY - ЗАКОНІТИ ЗАСТОПНІК - LAAILINEN EDUSTAJA - JURIDISKI OMBUD FOR - LAGALEGUR FYRIRYRSMAÐUR - JURIDISK REPRESENTANT FOR - YETIKELI TEMSILCISI

TRATTORE AGRICOLO - TRACTEUR AGRICOLE - ACKERSCHLEPPER - TRACTOR AGRÍCOLA - TRATOR AGRÍCOLA - СЕЛСКОДОПАНСКИ
 ТРАКТОР - ZEMĚDĚLSKÝ TRAKTOR - LANDBRUGSTRAKTOR - PÖLLUTÖÖTRAKTOR - ΓΕΩΡΙΓΙΚΟ ΤΡΑΚΤΕΡ - ZEMES UKIO
 TRAKTORIUS - LAUKSAIMNIEČKAS TRAKTOR - MEŽOGAZDASÁGI TRAKTOR - TRATTUR AGRÍKULU - LANDBAUWETZEKKER -
 CIĄGNIKI ROLNICZE - TRACTORUL AGRICOL - POLNOHOSPODÁRSKY TRAKTOR - KMETJSKI TRAKTOR - MAATALOUSTRAKTORI -
 JORDBRUKSTRAKTOR - LANDBUNADARTRAKTOR - LANDBRUKSTRAKTOR - ŽIRAI TRAKTOR

XXXXXX

[illegible][illegible]

Imza

Alberto Golden



DICHARAZHARIONA CI FORMYNATA CE - CERTIFICAT DE CONFORMITATE CE - EG-KONFORMITÄTSSERTIFIKAT - CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE - CERTIFICADO DE CONFORMIDADE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CE - ES (CE) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - EF-
OYVERENS-TEMPELSESRKLERING - EU VASTAVUSE DEKLARATSIOON - ПИТОТНОСТИ ЗЪМПОМОЖЕНІЕ CE - EB AKTIVITĀTES DEKLARĀCIJA - EB AKTIVITĀTES DEKLARĀCIJA - EU MEGELEGESÍRTÉS ZÖNYVITANYI - Deklaratsjon ti konformitæ - EG CERTIFICAT VAN
OYVEREENSTEMMING - CERTYFIKAT ZGODNOSCI CE - CERTIFICAT DE CONFORMITATE CE - ES (CE) VÝHLÁSENÍ O SHODĚ - ES CERTIFIKAT O SKLADNOSTI - EY-YAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTEMMELSE - EB-
SAMREMSISYRYSING - CE SAMSVARSRKLERING - CE UYGUNLUK BEYANNAMASI

LEGALE REPRÆSENTANTE DELLA - REPRESENTANT LEGAL DE - GEZETSLIJK VERREPRETER DER - LEGAL REPRESENTANTE DE LA - REPRESENTANTE LEGAL DA - ЗАКОННИ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА - PRAVNÍ ZASTUPCE FIRMY - JURIDISK REPRESENTANT FOR - ΣΑΔΟΥΛΙΣ ΕΙΣΙΝΑΔΙΑ - ΝΟΜΙΜΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ - LEGALIS ATSTĀVS - JURIDISKAIS PĀRSTĀVIS - A JOGI KÉPVISELŐJE - Representant legal ta - WETTELIJK VERTEGENWOORDIGER VAN - PRAVNÝ ZASTUPSTAVIEC - ÎN CALITATE DE REPRESENTANT LEGAL AL - PRAVNÝ ZASTUPCA FIRMY - ЗАКОННИ ЗАСТОПНИК - ТАМІЛИН ЕДУСТАЈА - JURIDISK ØMBUD FOR - LAGALEGUR FYRIRÁÐSAMÐUR - JURIDISK REPRESENTANT FOR - YETKİLİ TEMSİLCİ

TRATTORE AGRICOLO - TRACTEUR AGRICOLE - ACKERSCHLEPPER - TRACTOR AGRÍCOLA - TRATOR AGRÍCOLA - СЕЛСКОХОЗЯЙСКИ
ТРАКТОР - ZEMĚDĚLSKÝ TRAKTOR - LANDBRUGSTRAKTOR - POLLUTÓÓTRAKTOR - ГЕОПІКО ТРАКТЕР - ZEMES ŐKIO
TRAKTORIUS - LAUKSAIMNICĪBAS TRAKTORS - MEŽOGAZDASÁGI TRAKTOR - TRATTUR AGRICOLA - LANDBOVSUTREKKER -
ČIAGNIK ROLNÍČKY - TRACTORUL AGRICOL - POLNOHOSPODARSKÝ TRAKTOR - KMETIJSKI TRAKTOR - MAATALOUSTRAKTORI -
JORDBRUKSTRACKOR - LANDBUNADARICOL - LANDBRUKSTRAKTOR - ZIRAI TRAKTOR

XXXXXX

Auto-certificazione - Auto-certification - Selbstzertifizierung - Auto-certificación - Auto-certificação - Самосертификация -
 Samocertifikace - Selvcertificering - Autosertifitseerimine - Αυτοεπιβεβαιόηση - Sertifikatas - Pāsertifikācija - Sąjūt kazų igazolás -
 Auto-certificazzjoni - Fabrikantenerklärung - Samocertyfikacja - Déclaration pe proprie răspundere - Samocertyfikácia - Notranje
 overzorgende - Omaavastustodistamine - Sijäsertifiointi - Eigenwörter - Selbstserifizierung - Såsen beløpeldirme

Abro Goldman